

**DA**

**DA**

**DA**



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den...  
C

Udkast til

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. .../..**

**af [...]**

**om myndigheds- og organisationskrav**

**(EØS-relevant tekst)**

Udkast

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. .../..**

**af [...]**

**om myndigheds- og organisationskrav**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF<sup>1</sup>, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1108 af 21. oktober 2009<sup>2</sup>, og navnlig artikel 7, 8, 10 og 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 216/2008 fastsættes der fælles væsentlige krav for at sikre et højt ensartet niveau for civil luftfartssikkerhed og miljøbeskyttelse. I henhold til denne skal Kommissionen vedtage de nødvendige gennemførelsesbestemmelser for at sikre, at disse finder ensartet anvendelse, og ved denne forordning oprettes Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur ("agenturet") for at bistå Kommissionen med at udarbejde disse gennemførelsesbestemmelser.
- (2) Artikel 7 og 8 i forordning (EF) nr. 216/2008 giver Kommissionen mandat til at vedtage fælles tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætning og flyveoperationer inden for civil luftfart for at garantere opfyldelsen af de væsentlige krav i bilag III, IV og Vb i forordningen.
- (3) Endvidere får Kommissionen i artikel 10 og 15 i forordning (EF) nr. 216/2008 mandat til at vedtage fælles foranstaltninger for tilsyn og håndhævelse samt etablering af et informationsnet mellem Kommissionen, agenturet og de nationale luftfartsmyndigheder.
- (4) For at sikre en glidende overgang og et højt og ensartet niveau for civil luftfartssikkerhed i EU bør gennemførelsesbestemmelserne afspejle det aktuelle tekniske niveau, herunder bedste praksis, og den videnskabelige og tekniske udvikling inden for pilottræning og flyveoperationer. Derfor skal der tages højde for de tekniske krav og administrative procedurer, der er aftalt af Organisationen for International Civil Luftfart ("ICAO") og de europæiske fælles luftfartsmyndigheder ("JAA") samt de eksisterende europæiske og nationale regler.
- (5) For at sikre ensartet en anvendelse af de fælles krav er det nødvendigt, at de kompetente myndigheder og, hvor det er relevant, agenturet anvender fælles standarder i forbindelse med vurderingen af overholdelsen af disse krav. Agenturet bør udvikle acceptable måder for

---

<sup>1</sup> EUT L 79 af 13.3.2008, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 309 af 24.11.2009, s. 51.

overensstemmelse og vejledende materiale for at fremme den fornødne forskriftsmæssige ensartethed.

- (6) Det er nødvendigt at give luftfartsindustrien og de administrative myndigheder i medlemsstaterne tilstrækkelig tid til at tilpasse sig de nye rammer i overensstemmelse med artikel 70 i forordning (EF) nr. 216/2008 samt på visse betingelser at anerkende gyldigheden af certifikater udstedt før denne forordnings ikrafttrædelse i overensstemmelse med den forordnings artikel 69.
- (7) Foranstaltningerne, som foreskrives i denne forordning, bygger på den udtalelse, som agenturet har afgivet i overensstemmelse med artikel 17 og 19 i grundforordningen.
- (8) Foranstaltningerne, som foreskrives i denne forordning, er i overensstemmelse med udtalelsen fra Udvalget for Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur, som er nedsat ved artikel 65 i grundforordningen –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

#### ***Formål og anvendelsesområde***

1. I denne forordning fastsættes:
  - a) krav til administrations- og styringssystemet, som agenturet og medlemsstaterne skal opfylde med henblik på gennemførelse og håndhævelse af forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser vedrørende flyvebesætning inden for civil luftfart
  - b) fælles tekniske krav til administrations- og styringssystemet og betingelserne for udstedelse, vedligeholdelse, ændring, begrænsning, suspension eller tilbagekaldelse af certifikater for organisationer, der uddanner piloter, og flyvemedicinske centre, der beskæftiger sig med flyvebesætningers kvalifikationer inden for civil luftfart
  - c) kravene til certificering for flyvesimulatortræningsanordninger samt administrations- og styringssystemet for organisationer, der opererer og anvender sådanne anordninger.

### *Artikel 2*

#### ***Definitioner***

I denne forordning finder definitionerne i bilag I anvendelse.

### *Artikel 3*

#### ***Sikkerhedsplanlægning***

1. Medlemsstaterne og agenturet udarbejder luftfartssikkerhedsplaner med henblik på at opretholde et højt sikkerhedsniveau.
2. I forbindelse med udarbejdelsen af deres planer udveksler medlemsstaterne og agenturet eventuelle tilgængelige oplysninger og samarbejder om at vælge, hvilke specifikke foranstaltninger der kræves for at opretholde det høje sikkerhedsniveau.

## *Artikel 4*

### ***Tilsyn***

1. Medlemsstaterne udpeger en eller flere enheder til kompetent myndighed i den medlemsstat, som får tildelt ansvaret for certificering af og tilsyn med personer og organisationer i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser.
2. Hvis en medlemsstat udpeger flere end én enhed til kompetent myndighed:
  - a) skal de enkelte kompetente myndigheders kompetenceområder klart defineres med hensyn til ansvar og geografi
  - b) skal der etableres koordinering mellem enhederne for at sikre effektivt tilsyn med alle organisationer og personer i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser inden for deres respektive ansvarsområder.
3. Medlemsstaterne sikrer, at den eller de kompetente myndigheder er i stand til at sikre tilsyn med alle personer og organisationer, der er omfattet af deres tilsynsprogram, herunder tilstrækkelige ressourcer til at opfylde kravene i denne forordning.
4. Medlemsstaterne sikrer, at de kompetente myndigheders personale ikke udfører tilsynsopgaver, hvis der er beviser for, at dette direkte eller indirekte kunne medføre en interessekonflikt, navnlig med hensyn til familiemæssige eller finansielle interesser.
5. Personale, som den kompetente myndighed har givet bemyndigelse til at udføre certificerings- og/eller tilsynsopgaver, skal have beføjelse til at udføre mindst følgende funktioner/opgaver:
  - a) gennemgå fortegnelser, data, procedurer og alt andet materiale af relevans for udførelsen af certificerings- og/eller tilsynsopgaven
  - b) tage kopier af eller uddrag af sådanne fortegnelser, data, procedurer og andet materiale
  - c) anmode om en mundtlig forklaring på stedet
  - d) skaffe sig adgang til de relevante lokaler, driftssteder eller transportmidler
  - e) udføre audit, inspektioner, herunder rampeinspektioner og uanmeldte inspektioner
  - f) træffe de nødvendige håndhævelsesforanstaltninger.Sådanne funktioner/opgaver udføres i overensstemmelse med den relevante medlemsstats lovgivning.

## *Artikel 5*

### ***Fleksibilitetsbestemmelser***

1. I forbindelse med anvendelse af artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008 skal medlemsstatens underretning mindst omfatte følgende:
  - a) en beskrivelse af sikkerhedsproblemet
  - b) de berørte krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser

- c) identifikation af materiellet, delen, apparaturet, personen eller organisationen
  - d) identifikation af den berørte aktivitet
  - e) de påkrævede foranstaltninger og begrundelsen derfor
  - f) frist for opfyldelse af den pågældende foranstaltning
  - g) gyldighedsdato eller -periode for foranstaltningen.
2. I forbindelse med anvendelse af artikel 14, stk. 4, i forordning (EF) nr. 216/2008 skal medlemsstatens underretning mindst omfatte følgende:
- a) de berørte krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser
  - b) begrundelse for dispensationen
  - c) identifikation af materiellet, delen, apparaturet, personen eller organisationen, som dispensationen gælder for
  - d) den berørte type operation eller aktivitet
  - e) gyldighedsdato eller -periode for dispensationen
  - f) en eventuel henvisning til lignende dispensationer
  - g) dokumentation for, at sikkerhedsniveauet ikke forringes, herunder en beskrivelse af eventuelle afhjælpende foranstaltninger.
3. I forbindelse med anvendelse af artikel 14, stk. 6, i forordning (EF) nr. 216/2008 skal medlemsstatens underretning mindst omfatte følgende:
- a) de krav, som medlemsstaterne agter at godkende en fravigelse for
  - b) begrundelse for fravigelsen
  - c) identifikation af materiellet, delen, apparaturet, personen eller organisationen, som fravigelsen gælder for
  - d) de betingelser, som medlemsstaten har fastsat for at sikre, at der opnås et tilsvarende sikkerhedsniveau
  - e) dokumentation for, at et tilsvarende sikkerhedsniveau er opnået.
4. Når der gives dispensation i henhold til artikel 18, litra d), i forordning (EF) nr. 216/2008, skal agenturets meddelelse mindst indeholde:
- a) det krav, som dispensationen gives for
  - b) begrundelse for dispensationen
  - c) identifikation af materiellet, delen, apparaturet, personen eller organisationen, som dispensationen gælder for
  - d) gyldighedsdato eller -periode for dispensationen
  - e) dokumentation for, at sikkerhedsniveauet ikke forringes, herunder en beskrivelse af eventuelle afhjælpende foranstaltninger.

## Artikel 6

### **Organisationer, der uddanner piloter**

1. Organisationer, der uddanner piloter, skal have et bevis i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag II til denne forordning.
2. Organisationer, der uddanner piloter, og som har et træningsorganisationsgodkendelsesbevis, der opfylder JAR, og som er udstedt eller anerkendt af en medlemsstat før den 8. april 2012, anses for at have et bevis, der er udstedt i henhold til denne forordning.

I sådanne tilfælde er disse organisationers rettigheder begrænset til rettighederne i den godkendelse, som medlemsstaten har udstedt.

3. Medlemsstaterne udskifter senest den 8. april 2015 disse beviser med beviser, som overholder formatet i bilag II.

## Artikel 7

### **Flyvesimulatræningsanordninger**

1. Flyvesimulatræningsanordninger (FSTD), som anvendes til pilottræning, bortset fra FSTD'er til udviklingsformål i forbindelse med prøveflyvningstræning, skal være kvalificeret i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag III.
2. FSTD-kvalifikationsbeviser, der opfylder JAR, og som er udstedt eller anerkendt før den 8. april 2012, anses for at være udstedt i henhold til denne forordning.
3. Medlemsstaterne udskifter senest den 8. april 2015 disse kvalifikationsbeviser med kvalifikationsbeviser, som overholder formatet i bilag II.

## Artikel 8

### **Flyvemedicinske centre**

1. Der udstedes beviser til flyvemedicinske centre i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag III.
2. Godkendelser til flyvemedicinske centre, der opfylder JAR, og som er udstedt eller anerkendt før den 8. april 2012, anses for at være udstedt i henhold til denne forordning.

Medlemsstaterne udskifter senest den 8. april 2017 disse godkendelser med beviser, som overholder formatet i bilag II.

## Artikel 9

### **Overgangsforanstaltninger**

1. I en periode på højst 12 måneder fra denne forordnings ikrafttrædelse overdrager medlemsstaternes kompetente myndigheder til agenturet alle fortegninger vedrørende tilsynet med organisationer, som agenturet er den kompetente myndighed for i henhold til artikel 21, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 216/2008.
2. Medlemsstaten afslutter certificeringsprocesser, som denne medlemsstat iværksætter før den 8. april 2012 for en organisation, som agenturet er den kompetente myndighed for i

3. Ansøgere til et organisationscertifikat i henhold til denne forordning, som har indsendt deres ansøgning før den 8. april 2012, og som ikke har fået udstedt et sådant certifikat før denne dato, skal påvise, at de overholder bestemmelserne i denne forordning, før certifikatet udstedes.

#### *Artikel 10*

#### ***Ikrafttræden***

1. Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende og finder anvendelse fra den 8. april 2012.
2. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne vælge ikke at anvende:
  - a) bestemmelserne i bilag II og III til denne forordning på godkendte træningsorganisationer og flyvemedicinske centre, som opfylder JAR, frem til den 8. oktober 2013
  - b) bestemmelserne i bilag II og III til denne forordning på træningsorganisationer, der udbyder træning til pilotcertifikatet for lette luftfartøjer, det private pilotcertifikat, pilotcertifikatet til balloner og pilotcertifikatet til svæveflyvere, frem til den 8. april 2015
  - c) bestemmelserne i bilag II og III til denne forordning på træningsorganisationer, der udbyder træning til prøveflyvningsratings i overensstemmelse med FCL.820, frem til den 8. april 2015
  - d) bestemmelserne i OR.GEN.200, litra a), punkt 3), for indehavere af et FSTD-bevis, som ikke er en godkendt træningsorganisation, og som ikke har en driftstilladelse, frem til den 8. april 2014.
3. Når en medlemsstat anvender bestemmelserne i stk. 2, skal den underrette Kommissionen og agenturet herom. Denne meddelelse skal indeholde en beskrivelse af årsagerne til undtagelsen og undtagelsens varighed samt af gennemførelsesprogrammet med de planlagte foranstaltninger og en tidsplan.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.  
Udfærdiget i Bruxelles, xxxx.

*På Kommissionens vegne*  
[...]  
*Formand*



## **BILAG I TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEFINITIONER AF DE BEGREBER, DER ANVENDES I DENNE FORORDNING**

1. "Acceptable måder for overensstemmelse (AMC)": Ikke-bindende standarder vedtaget af agenturet for at illustrere midler til at påvise overholdelsen af grundforordningen og dens gennemførelsesbestemmelser
2. "Flyvemedicinsk center (AeMC)": En organisation, som er kvalificeret til at udstede eller forlænge en godkendelse til udstedelse af helbredsgodkendelser, herunder den første klasse 1-helbredsgodkendelse
3. "Flyvebesætning": Flyvebesætning og kabinebesætning
4. "Alternative måder for overensstemmelse": Forslag til et alternativ til en eksisterende acceptabel måde for overensstemmelse eller forslag til nye måder for overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, for hvilke agenturet ikke har udstedt tilknyttede acceptable måder for overensstemmelse
5. "Godkendt træningsorganisation (ATO)": En organisation, som er kvalificeret til at udstede eller forlænge en godkendelse til at udføre træning til pilotcertifikater og tilhørende ratings og beviser
6. "Grundlæggende instrumenttræningsanordningsmodel (BITD-model)": En defineret hardware- og software-kombination, som har erhvervet en BITD-kvalifikation
7. "Kabinebesætningsmedlem (CC)": Et passende kvalificeret besætningsmedlem, bortset fra et flyvebesætningsmedlem eller et teknisk besætningsmedlem, som er ansat i et luftfartsforetagende til at udføre opgaver vedrørende sikkerheden for passagerer og under flyvningen i operationer
8. "Flyveinstruktør (FI)": En instruktør med rettigheder til at udføre træning i et luftfartøj i overensstemmelse med del-FCL
9. "Flyvesimulatortræningsanordning (FSTD)": En træningsanordning, som:
  - a) for flyvemaskiner er en flyvesimulator (FFS), en flyvetræningsanordning (FTD), en flyve- og navigationsproceduretræner (FNPT) eller en grundlæggende instrumenttræningsanordning (BITD)
  - b) for helikoptere er en flyvesimulator (FFS), en flyvetræningsanordning (FTD) eller en flyve- og navigationsproceduretræner (FNPT)
10. "FSTD-kvalifikation": En FSTD's tekniske niveau som defineret i overensstemmelsesdokumentet
11. "FSTD-bruger": Den organisation eller person, som anmoder om træning, kontrol eller test under anvendelse af en FSTD til en ATO
12. "Flyveforbud": Et formelt forbud mod, at et luftfartøj letter, og nødvendige foranstaltninger til at tilbageholde det
13. "Vejledende materiale (GM)": Ikke-bindende materiale udarbejdet af agenturet, som hjælper med at illustrere betydningen af et krav eller en specifikation, og som anvendes som støtte i fortolkningen af forordninger og acceptable måder for overensstemmelse
14. "JAR": Fælles luftfartskrav

15. "Bevis, der opfylder JAR": Et bevis, som udstedes eller anerkendes, i overensstemmelse med den nationale lovgivning, som afspejler JAR og procedurer, af en medlemsstat, som har gennemført de relevante JAR og er blevet anbefalet til gensidig anerkendelse i de fælles luftfartsmyndigheders system i relation til de pågældende JAR
16. "AR.RAMP": Subpart RAMP i bilag II til forordningen om flyveoperationer
17. "Andre træningsanordninger (OTD)": En anden anordning til pilottræning end en FSTD, som giver mulighed for træning, hvor det ikke er nødvendigt med et komplet cockpitmiljø
18. "Del-AR": Bilag II til denne forordning
19. "Del-CAT": Bilag IV til forordningen om flyveoperationer
20. "Del-CC": Bilag V til forordningen om flyvebesætninger inden for civil luftfart
21. "Del-FCL": Bilag I til forordningen om flyvebesætninger inden for civil luftfart
22. "Del-OR": Bilag III til denne forordning
23. "Hovedforretningssted": Organisationens hovedkontor eller vedtægtsmæssige hjemsted, inden for hvilket de vigtigste økonomiske funktioner og den i denne forordning omhandlede operationelle kontrol udøves
24. "Kvalifikationstestvejledning (QTG)": Et dokument, der har til formål at påvise, at en FSTD's præstationer og manøvreringsegenskaber repræsenterer dem for det luftfartøj, den flyvemaskineklasse eller helikoptertype, som simuleres inden for foreskrevne grænser, og at alle gældende krav er blevet opfyldt. QTG indeholder både data om luftfartøjet, flyvemaskineklassen eller helikoptertypen og FSTD-data, som anvendes til støtte for valideringen.

## **BILAG II TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

#### **SUBPART GEN – GENERELLE KRAV**

##### **AFSNIT I – GENERELT**

###### **AR.GEN.115 Tilsynsdokumentation**

Den kompetente myndighed forsyner det relevante personale med alle retsakter, standarder, regler, tekniske publikationer og relaterede dokumenter, således at de kan varetage deres opgaver og ansvar.

###### **AR.GEN.120 Måder for overensstemmelse**

- a) Agenturet udarbejder acceptable måder for overensstemmelse (AMC), som kan anvendes til at påvise overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser. Når AMC opfyldes, er opfyldt, er de relaterede krav i gennemførelsesbestemmelserne opfyldt.
- b) Alternative måder for overensstemmelse kan anvendes til at påvise overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne.
- c) Den kompetente myndighed etablerer et system til konsekvent at vurdere, om alle alternative måder for overensstemmelse, som den selv eller organisationer og personer, den fører tilsyn med, har anvendt, giver mulighed for at påvise overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser.
- d) Den kompetente myndighed vurderer alle alternative måder for overensstemmelse foreslået af en organisation i overensstemmelse med OR.GEN.120 ved at analysere den fremlagte dokumentation og, hvis det findes nødvendigt, at udføre en inspektion af organisationen.

Hvis den kompetente myndighed konstaterer, at den alternative måde for overensstemmelse er forenelig med gennemførelsesbestemmelserne, skal den straks:

- (1) underrette ansøgeren om, at den alternative måde for overensstemmelse kan gennemføres og, hvis det er relevant, ændre ansøgerens godkendelse eller bevis i overensstemmelse dermed, og
  - (2) underrette agenturet om indholdet med kopier af al relevant dokumentation.
- e) Hvis den kompetente myndighed selv anvender alternative måder for overensstemmelse for at sikre overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, skal den:
    - (1) stille dem til rådighed for alle organisationer og personer, den fører tilsyn med, og
    - (2) straks underrette agenturet.

Den kompetente myndighed giver agenturet en fuld beskrivelse af den alternative måde for overensstemmelse, herunder eventuelle relevante revisioner af procedurer samt en vurdering, som påviser, at gennemførelsesbestemmelserne er blevet opfyldt.

###### **AR.GEN.125 Underretning af agenturet**

- a) Den kompetente myndighed underretter straks agenturet i tilfælde af problemer med gennemførelsen af forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser.

- b) Den kompetente myndighed giver agenturet alle oplysninger af betydning for sikkerheden fra de hændelsesindberetninger, den har modtaget.

#### **AR.GEN.135 Omgående reaktion på et sikkerhedsproblem**

- a) Uanset direktiv 2003/42/EF<sup>3</sup> etablerer den kompetente myndighed et system til korrekt indsamling, analyse og formidling af sikkerhedsoplysninger.
- b) Agenturet etablerer et system til korrekt analyse af de sikkerhedsoplysninger, det måtte modtage, og giver straks medlemsstaterne og Kommissionen eventuelle oplysninger, herunder anbefalinger eller afhjælpende foranstaltninger, der eventuelt skal træffes, som er nødvendige for at kunne reagere hurtigt på et sikkerhedsproblem med materiel, dele, apparatur, personer eller organisationer i henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser.
- c) Når den kompetente myndighed har modtaget oplysningerne i litra b), træffer den passende foranstaltninger til at løse sikkerhedsproblemet.
- d) Foranstaltninger, der træffes i henhold til litra c), meddeles straks alle personer eller organisationer, som skal overholde dem i henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser. Den kompetente myndighed underretter også agenturet om disse foranstaltninger og, hvis det er nødvendigt med en kombineret indsats, de andre berørte medlemsstater.

---

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/42/EF af 13. juni 2003 om indberetning af hændelser inden for civil luftfart (EUT L 167 af 4.7.2003, s. 23-36).

## AFSNIT II – STYRING

### AR.GEN.200 Styringsystem

- a) Den kompetente myndighed etablerer og vedligeholder et styringsystem omfattende mindst:
- (1) Dokumenterede politikker og procedurer til beskrivelse af organisationen, midler og metoder til at sikre overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser. Procedurerne skal ajourføres og fungere som den kompetente myndigheds grundlæggende arbejdsdokumenter for alle relaterede opgaver.
  - (2) Et tilstrækkeligt antal medarbejdere til at varetage opgaverne og ansvaret. Disse medarbejdere skal være kvalificeret til at udføre deres opgaver og have den nødvendige viden, erfaring, indledende og periodisk træning til at sikre vedvarende kompetence. Der skal etableres et system til planlægning af personalets disponibilitet for at sikre, at alle opgaver udføres korrekt.
  - (3) Passende faciliteter og kontorlokaler til at udføre de tildelte opgaver.
  - (4) En funktion til overvågning af, om styringsystemet opfylder de relevante krav, og om procedurerne er tilstrækkelige, herunder etablering af en intern revisionsproces. Kontrollen af overensstemmelse skal omfatte et system for feedback om kontrollen til den kompetente myndigheds øverste ledelse for at sikre gennemførelse af afhjælpende foranstaltninger, hvor det er nødvendigt.
  - (5) En person eller en gruppe personer, som refererer til den kompetente myndigheds øverste ledelse for kontrollen af overensstemmelse.
- b) Den kompetente myndighed udpeger for hvert aktivitetsområde en eller flere personer, som skal have det overordnede ansvar for styringen af den eller de relevante opgaver.
- c) Den kompetente myndighed etablerer procedurer for deltagelse i en gensidig udveksling af alle nødvendige oplysninger og bistand med andre relevante kompetente myndigheder, herunder om alle resultater og opfølgende foranstaltninger, som er truffet i forbindelse med tilsynet med personer eller organisationer, der udøver aktiviteter på en medlemsstats område, men som har bevis fra eller afgiver erklæringer til den kompetente myndighed i en anden medlemsstat eller til agenturet.
- d) En kopi af procedurer relateret til styringsystemet og deres ændringer stilles til rådighed for agenturet med henblik på standardisering.

### AR.GEN.205 Tildeling af opgaver

- a) Når der tildeles en opgave relateret til den indledende certificering eller det løbende tilsyn med personer eller organisationer i henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser til en fysisk eller juridisk person, sikrer den kompetente myndighed, at den har:
- (1) etableret et system til indledende og løbende vurdering af, om de:
    - i) har tilstrækkelig teknisk kompetence
    - ii) har tilstrækkelige faciliteter og tilstrækkeligt udstyr
    - iii) ikke har nogen interessekonflikter

- iv) opfylder kriterierne i bilag V til forordning (EF) nr. 216/2008, hvor det er relevant.

Dette system og resultaterne af vurderingerne skal dokumenteres.

(2) indgået en dokumenteret aftale med den fysiske eller juridiske person, godkendt af begge parter på det relevante ledelsesniveau, som klart fastlægger:

- i) de opgaver, der skal udføres
- ii) de erklæringer, rapporter og fortegnelser, der skal leveres
- iii) de tekniske krav, der skal opfyldes i forbindelse med udførelsen af opgaverne
- iv) den relaterede ansvarsdækning
- v) sikringen af de oplysninger, der indhentes i forbindelse med udførelsen af opgaverne.

b) Den kompetente myndighed sikrer, at den interne kontrolproces, som kræves i AR.GEN.200, litra a), punkt 4), omfatter alle de certificerings- og løbende tilsynsopgaver, der udføres på dennes vegne.

#### **AR.GEN.210 Ændringer i styringssystemet**

- a) Den kompetente myndighed etablerer et system til identifikation af ændringer, som påvirker dens evne til at varetage sine opgaver og sit ansvar i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser. Dette system skal give myndigheden mulighed for at træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at styringssystemet til stadighed er dækkende og effektivt.
- b) Den kompetente myndighed ajourfører sit styringssystem for at afspejle eventuelle ændringer af forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser rettidigt med henblik på at sikre effektiv gennemførelse.
- c) Den kompetente myndighed underretter agenturet om ændringer, som påvirker dens evne til at varetage sine opgaver og sit ansvar i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser.

#### **AR.GEN.220 Registrering**

- a) Den kompetente myndighed etablerer et registreringssystem, som giver mulighed for passende opbevaring, adgang til og pålidelig sporbarhed for:
  - (1) styringssystemets dokumenterede politikker og procedurer
  - (2) træning, kvalifikation og bemyndigelse af personalet
  - (3) tildeling af opgaver, som dækker de elementer, der kræves i AR.GEN.205, samt nærmere oplysninger om de tildelte opgaver
  - (4) certificeringsprocesser og løbende tilsyn med godkendte organisationer
  - (5) processer til udstedelse af certifikater, ratings, beviser og godkendelser samt til løbende tilsyn med indehaverne af disse certifikater, ratings, beviser og godkendelser
  - (6) processer til udstedelse af FSTD-kvalifikationsbeviser samt til løbende tilsyn med FSTD og den organisation, der anvender den
  - (7) tilsyn med personer og organisationer, som udfører aktiviteter på medlemsstatens område, men som den kompetente myndighed i en anden medlemsstat fører tilsyn med og udsteder bevis til, som aftalt mellem disse myndigheder

- (8) evalueringen og underretningen til agenturet om alternative måder for overensstemmelse foreslået af organisationer og vurdering af alternative måder for overensstemmelse anvendt af den kompetente myndighed selv
  - (9) resultater, afhjælpende foranstaltninger og dato for afslutningen af foranstaltningen
  - (10) iværksatte håndhævelsesforanstaltninger
  - (11) sikkerhedsoplysninger og opfølgende foranstaltninger
  - (12) anvendelse af fleksibilitetsbestemmelserne i henhold til artikel 14 i forordning (EF) nr. 216/2008.
- b) Den kompetente myndighed fører en liste over alle udstedte organisationsbeviser, FSTD-kvalifikationsbeviser og personcertifikater og -beviser.
- c) Alle fortegnelser opbevares i den minimumsperiode, der er fastlagt i denne forordning. Hvis der ikke er fastlagt nogen minimumsperiode, opbevares fortegnelserne i mindst fem år.

## AFSNIT III – TILSYN, CERTIFICERING OG HÅNDHÆVELSE

### AR.GEN.300 Tilsyn

- a) Den kompetente myndighed verificerer:
  - (1) opfyldelsen af kravene for organisationer eller personer før udstedelsen af enten et organisationsbevis, en godkendelse, et FSTD-godkendelsesbevis eller et personcertifikat, -bevis eller en personrating
  - (2) vedvarende opfyldelse af de gældende krav for de organisationer, den har certificeret, personer og indehavere af FSTD-kvalifikationsbeviser
  - (3) gennemførelse af passende sikkerhedsforanstaltninger, som den kompetente myndighed har fastlagt, jf. AR.GEN.135, litra c) og d).
- b) Denne verifikation:
  - (1) understøttes af dokumentation, der specifikt har til formål at vejlede det personale, der har ansvaret for sikkerhedstilsynet, i udførelsen af deres opgaver
  - (2) oplyser de relevante personer og organisationer om resultaterne af sikkerhedstilsynet
  - (3) er baseret på audit og inspektioner, herunder rampeinspektioner og uanmeldte inspektioner
  - (4) forsyner den kompetente myndighed med de nødvendige beviser, hvis der kræves yderligere foranstaltninger, herunder de foranstaltninger, der er fastlagt i AR.GEN.350 og AR.GEN.355.
- c) Omfanget af det tilsyn, der er defineret i litra a) og b) ovenfor, fastlægges på grundlag af resultaterne af tidligere tilsynsaktiviteter samt af de sikkerhedsprioriteter, der er identificeret i sikkerhedsplanen.
- d) Uanset medlemsstaternes kompetencer og deres forpligtelser i henhold til AR.RAMP fastlægges omfanget af tilsynet med aktiviteter, der udføres på en medlemsstats område af personer eller organisationer, som er etableret eller bosiddende i en anden medlemsstat, på grundlag af de sikkerhedsprioriteter, der er identificeret i sikkerhedsplanen, samt tidligere tilsynsaktiviteter.
- e) Hvis en persons eller organisations aktiviteter involverer flere end én medlemsstat eller agenturet, kan den kompetente myndighed med ansvar for tilsynet under litra a) aftale, at en del af dette tilsyn udføres lokalt af den eller de kompetente myndigheder i den eller de medlemsstater, hvor aktiviteten finder sted, eller af agenturet. Enhver person eller organisation, som berøres af en sådan aftale, underrettes om aftalen og dens anvendelsesområde.
- f) Den kompetente myndighed indsamler og behandler alle oplysninger, som den finder relevante for tilsynet, herunder for rampeinspektioner og uanmeldte inspektioner.

### AR.GEN.305 Tilsynsprogram

- a) Den kompetente myndighed etablerer og vedligeholder et tilsynsprogram, som dækker de tilsynsaktiviteter, der kræves i AR.GEN.300 og AR.RAMP.
- b) For organisationer, der er certificeret af den kompetente myndighed, samt indehavere af FSTD-kvalifikationsbeviser udarbejdes tilsynsprogrammet under hensyntagen til organisationens særlige karakter, aktiviteterne kompleksitet og resultaterne af tidligere



certificerings- og/eller tilsynsaktiviteter. Inden for hver tilsynsplanlægningscyklus omfatter programmet:

- (1) audit og inspektioner, herunder rampeinspektioner og uanmeldte inspektioner
- (2) møder mellem den ansvarlige leder og den kompetente myndighed for at sikre, at begge er informerede om vigtige spørgsmål.

- c) For organisationer, der er certificeret af den kompetente myndighed, og indehavere af FSTD-kvalifikationsbeviser gælder en tilsynsplanlægningscyklus på højst 24 måneder.

Tilsynsplanlægningscyklussen kan forkortes, hvis der er tegn på, at organisationens eller indehaveren af FSTD-kvalifikationsbevisets resultater er forringet.

Tilsynsplanlægningscyklussen kan forlænges til højst 36 måneder, hvis den kompetente myndighed har konstateret:

- (1) at organisationen i løbet af de foregående 24 måneder har påvist effektiv identifikation af luftfartssikkerhedsfarer og styring af de tilknyttede risici
- (2) at der ikke er sket større ændringer i organisationens styringssystem eller dens aktivitet i løbet af de foregående 24 måneder
- (3) at der ikke er udstedt nogen niveau 1-resultater i løbet af de foregående 24 måneder, og
- (4) at alle afhjælpende foranstaltninger er gennemført inden for den frist, som den kompetente myndighed har godkendt eller fastlagt som defineret i AR.GEN.350, litra d), punkt 2).

Tilsynsplanlægningscyklussen kan igen forlænges til højst 48 måneder, hvis organisationen, ud over ovenstående, også har konstateret, og den kompetente myndighed har godkendt, et effektivt system til løbende rapportering til den kompetente myndighed om organisationens egne sikkerhedsresultater og egen overensstemmelse.

- d) For indehavere af et certifikat, et bevis eller en rating udstedt af den kompetente myndighed, omfatter tilsynsprogrammet inspektioner, herunder uanmeldte inspektioner, hvor det er relevant.
- e) Tilsynsprogrammet omfatter fortegnelser over de datoer, hvor audit, inspektioner og møder skal finde sted, og hvor sådanne audit, inspektioner og møder er gennemført.

#### **AR.GEN.310 Indledende certificeringsprocedure – organisationer**

- a) Når den kompetente myndighed modtager en ansøgning om indledende udstedelse af et certifikat til en organisation, verificerer den organisationens opfyldelse af de gældende krav.
- b) Når den kompetente myndighed har konstateret, at organisationen opfylder de gældende krav, udsteder den beviset/beviserne, som angivet i tillæg III og tillæg IV til denne del. Beviset/beviserne udstedes med ubegrænset gyldighed. Rettighederne for og omfanget af de aktiviteter, som organisationen er godkendt til at udføre, angives nærmere i godkendelsesbetingelserne, som er vedføjet beviset/beviserne.
- c) For at give en organisation mulighed for at gennemføre ændringer uden forudgående samtykke fra den kompetente myndighed, jf. OR.GEN.130, godkender den kompetente myndighed den procedure, som organisationen har indsendt, og som definerer omfanget af sådanne ændringer og beskriver, hvordan de vil blive håndteret og formidlet.

### **AR.GEN.315 Procedure for udstedelse, forlængelse, fornyelse eller ændring af certifikater, ratings eller beviser – personer**

- a) Når den kompetente myndighed modtager en ansøgning om udstedelse, forlængelse, fornyelse eller ændring af personcertifikater, -ratings eller -beviser samt støttedokumentation, verificerer den, om ansøgeren opfylder de gældende krav.
- b) Når den kompetente myndighed har bekræftet, at ansøgeren opfylder de gældende krav, udsteder, fornyr eller forlænger den certifikatet, ratingen eller beviset.

### **AR.GEN.330 Ændringer – organisationer**

- a) Når den kompetente myndighed modtager en ansøgning om en ændring, som kræver forudgående godkendelse, verificerer den, om organisationen opfylder de gældende krav, før den afgiver sin godkendelse.

Den kompetente myndighed fastlægger betingelser for organisationens drift i forbindelse med ændringen, medmindre den kompetente myndighed vurderer, at organisationens bevis skal suspenderes.

Når den kompetente myndighed har konstateret, at organisationen har opfyldt de gældende krav, godkender den ændringen.

- b) Uanset eventuelle andre håndhævelsesforanstaltninger suspenderer, begrænser eller tilbagekalder den kompetente myndighed organisationens bevis, hvis organisationen gennemfører ændringer, som kræver forudgående godkendelse, uden at have fået den kompetente myndigheds godkendelse i overensstemmelse med litra a).
- c) For ændringer, som ikke kræver forudgående godkendelse, vurderer den kompetente myndighed oplysningerne i meddelelsen fra organisationen i henhold til OR.GEN.130 for at verificere, at de gældende krav er opfyldt. I tilfælde af manglende opfyldelse:
  - (1) underretter den kompetente myndighed organisationen om den manglende opfyldelse og anmoder om yderligere ændringer
  - (2) handler den kompetente myndighed i overensstemmelse med AR.GEN.350 i tilfælde af niveau 1- eller niveau 2-resultater.

## AR.GEN.350 Resultater og afhjælpende foranstaltninger

- a) Den kompetente myndighed for tilsyn, jf. AR.GEN.300, litra a), etablerer et system til analyse af resultaterne med henblik på at vurdere deres betydning for sikkerheden som led i sikkerhedsplanen.
- b) Et niveau 1-resultat udstedes af den kompetente myndighed, hvis den konstaterer en betydelig manglende opfyldelse af de gældende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, af organisationens procedurer og håndbøger eller af betingelserne for en godkendelse eller et bevis, som sænker sikkerhedsstandarden eller bringer flyvesikkerheden i alvorlig fare.

Ved et niveau 1-resultat forstås følgende:

- (1) undladelse af at give den kompetente myndighed adgang til organisationens faciliteter, jf. OR.GEN.140, i de almindelige arbejdstider efter to skriftlige anmodninger
  - (2) opnåelse eller bevarelse af gyldigheden af organisationens certifikat ved hjælp af forfalskning af indsendt dokumentation
  - (3) bevis for uregelmæssigheder eller svigagtig brug af organisationscertifikatet
  - (4) fravær af en teknisk/økonomisk ansvarlig person.
- c) Et niveau 2-resultat udstedes af den kompetente myndighed, hvis den konstaterer en manglende opfyldelse af de gældende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, af organisationens procedurer og håndbøger eller af betingelserne for en godkendelse eller et certifikat, som kunne sænke sikkerhedsstandarden eller bringe flyvesikkerheden i alvorlig fare.
  - d) Når der ved tilsyn eller på anden måde konstateres et resultat, underretter den kompetente myndighed, ud over de andre foranstaltninger, der kræves i henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, skriftligt organisationen om resultatet og anmoder om foranstaltninger til at afhjælpe den manglende opfyldelse. Hvor det er relevant, underretter den kompetente myndighed den stat, hvor luftfartøjet er indregistreret.
    - (1) Ved et niveau 1-resultat træffer den kompetente myndighed umiddelbart passende foranstaltninger til at forbyde eller begrænse aktiviteter og, hvis det er relevant, til at tilbagekalde beviset eller den specifikke godkendelse eller til at begrænse eller suspendere det helt eller delvist, afhængigt af omfanget af niveau 1-resultatet, indtil organisationen har afhjulpet manglen med et vellykket resultat.
    - (2) Ved niveau 2-resultater skal den kompetente myndighed:
      - i) give organisationen en frist for gennemførelse af afhjælpende foranstaltninger, som er rimelig i forhold til arten af resultaterne, men som under alle omstændigheder som udgangspunkt ikke må overstige tre måneder. Ved udløbet af denne periode og afhængigt af arten af resultaterne kan den kompetente myndighed forlænge perioden på tre måneder under forudsætning af, at der foreligger en tilfredsstillende plan for afhjælpende foranstaltninger, som er godkendt af den kompetente myndighed
      - ii) vurdere de afhjælpende foranstaltninger og den gennemførelsesplan, som organisationen har foreslået, og acceptere disse, hvis den vurderer, at de er tilstrækkelige til at afhjælpe den manglende opfyldelse.

- (3) Hvis en organisation ikke fremsender en acceptabel plan for afhjælpende foranstaltninger eller gennemfører de afhjælpende foranstaltninger inden for den frist, som den kompetente myndighed har accepteret eller forlænget, hæves resultatet til et niveau 1-resultat, og der træffes de i litra d), punkt 1), beskrevne foranstaltninger.
  - (4) Den kompetente myndighed registrerer alle de resultater, den har påpeget eller modtaget meddelelse om, og, hvor det er relevant, de håndhævelsesforanstaltninger den har truffet, samt alle afhjælpende foranstaltninger og datoer for afslutning af foranstaltninger for resultater.
- e) Uanset andre håndhævelsesforanstaltninger gælder det, at hvis myndigheden i en medlemsstat, der handler i overensstemmelse med bestemmelserne i AR.GEN.300, litra d), identificerer manglende opfyldelse af de gældende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser hos en organisation, som er certificeret af den kompetente myndighed i en anden medlemsstat eller agenturet, underretter den den pågældende kompetente myndighed og angiver resultatniveauet.

### **AR.GEN.300 Håndhævelsesforanstaltninger – personer**

- a) Hvis den kompetente myndighed med ansvar for tilsyn i henhold til AR.GEN.300, litra a), i forbindelse med tilsyn eller på anden måde konstaterer, at en person med et certifikat, en rating eller et bevis udstedt i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser ikke har opfyldt de gældende krav, udsteder den kompetente myndighed et resultat, registrerer det og formidler det skriftligt til indehaveren af certifikatet, ratingen eller beviset.
- b) Når et sådant resultat udstedes, gennemfører den kompetente myndighed en undersøgelse. Hvis resultatet bekræftes,
  - (1) begrænser, suspenderer eller tilbagekalder den kompetente myndighed certifikatet, ratingen eller beviset, når der er konstateret et sikkerhedsproblem
  - (2) træffer den kompetente myndighed yderligere håndhævelsesforanstaltninger, som er nødvendige for at forhindre fortsættelse af den manglende opfyldelse.
- c) Hvor det er relevant, underretter den kompetente myndighed den person eller organisation, som udstedte helbredsbeviset eller certifikatet.
- d) Uanset andre håndhævelsesforanstaltninger gælder det, at hvis myndigheden i en medlemsstat, der handler i overensstemmelse med bestemmelserne i AR.GEN.300, litra d), identificerer manglende opfyldelse af de gældende krav hos en person, som har et certifikat, en rating eller et bevis udstedt af den kompetente myndighed i en anden medlemsstat, underretter den den pågældende kompetente myndighed.
- e) Hvis det i forbindelse med tilsyn eller på anden måde konstateres, at en person, som er underlagt kravene i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, og som ikke har et certifikat, en rating eller et bevis udstedt i overensstemmelse med den forordning og dens gennemførelsesbestemmelser, ikke har opfyldt de gældende krav, træffer den kompetente myndighed, som identificerede den manglende opfyldelse, håndhævelsesforanstaltninger for at forhindre fortsættelse af den manglende opfyldelse.

## **BILAG II TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

#### **SUBPART FCL – SPECIFIKKE KRAV VEDRØRENDE CERTIFICERING AF FLYVEBESÆTNINGER**

##### **AFSNIT I – GENERELT**

###### **AR.FCL.120 Registrering**

Ud over de fortegnelser, der kræves i AR.GEN.220, litra a), skal den kompetente myndighed i sit registreringssystem medtage oplysninger om teoriprøver og vurderinger af piloters færdigheder.

##### **AFSNIT II - CERTIFIKATER, RATINGS OG BEVISER**

###### **AR.FCL.200 Procedure for udstedelse, forlængelse eller fornyelse af certifikater, ratings og beviser**

- a) Udstedelse af certifikater og ratings. Den kompetente myndighed udsteder et pilotcertifikat og tilhørende ratings på den blanket, der er angivet i tillæg I til denne del.
- b) Udstedelse af instruktør- og eksaminatorbeviser. Den kompetente myndighed udsteder et instruktør- eller eksaminatorbevis som:
  - (1) en påtegning af de relevante rettigheder på pilotcertifikatet som angivet i tillæg I til denne del eller
  - (2) et separat dokument i den form og på den måde, som den kompetente myndighed foreskriver.
- c) Eksaminators påtegning af certifikater. Før visse eksaminatorer specifikt bemyndiges til at forlænge eller forny ratings eller beviser, udarbejder den kompetente myndighed passende procedurer.

###### **AR.FCL.205 Overvågning af eksaminatorer**

- a) Den kompetente myndighed udarbejder et tilsynsprogram til overvågning af eksaminatorers handlemåde og resultater, idet der tages højde for:
  - (1) antallet af eksaminatorer, den har certificeret, og
  - (2) antallet af eksaminatorer, der er certificeret af andre kompetente myndigheder, som udøver deres rettigheder inden for det område, hvor den kompetente myndighed fører tilsyn.
- b) Den kompetente myndighed skal have et tilstrækkeligt antal inspektører til at gennemføre tilsynsprogrammet.
- c) Den kompetente myndighed fører en liste over eksaminatorer, den har certificeret, og eksaminatorer, der er certificeret af andre kompetente myndigheder, som udøver deres rettigheder på dens område, og som den kompetente myndighed har orienteret i overensstemmelse med FCL.1015, litra c), punkt 2). Listen skal også indeholde eksaminatorernes rettigheder og skal offentliggøres og ajourføres af den kompetente myndighed.

- d) Den kompetente myndighed udarbejder procedurer til udpegelse af eksaminatorer til udførelse af praktiske prøver til udstedelse af et pilotcertifikat til luftfartøjer med flere besætningsmedlemmer (multi-crew – MPL) eller et pilotcertifikat til luftfartøjer (ATPL).

#### **AR.FCL.210 Oplysninger til eksaminatorer**

Den kompetente myndighed kan give de eksaminatorer, den har certificeret, og eksaminatorer certificeret af andre kompetente myndigheder, som udøver deres rettigheder på deres område, de sikkerhedskriterier, der skal overholdes, når praktiske prøver og duelighedsprøver udføres på et luftfartøj.

#### **AR.FCL.215 Gyldighedsperiode**

- a) I forbindelse med udstedelse eller fornyelse af en rating eller et bevis skal den kompetente myndighed eller med hensyn til fornyelse en eksaminand, som specifikt er bemyndiget af den kompetente myndighed, forlænge gyldighedsperioden frem til udgangen af den relevante måned.
- b) Når den kompetente myndighed eller en eksaminator, som specifikt er bemyndiget af den kompetente myndighed, forlænger en rating, et instruktør- eller et eksaminatorbevis, skal denne forlænge gyldighedsperioden for ratingen eller beviset frem til udgangen af den relevante måned.
- c) Den kompetente myndighed eller en eksaminator, som er specifikt bemyndiget til formålet af den kompetente myndighed, skal angive udløbsdatoen på certifikatet eller beviset.
- d) Den kompetente myndighed kan udarbejde procedurer til at sikre, at indehaveren af certifikatet eller beviset kan udøve rettigheder i en periode på højst otte uger efter, at den eller de relevante prøver er bestået, og indtil certifikatet eller beviset påtegnes.

#### **AR.FCL.220 Procedure for fornyelse af pilotcertifikatet**

- a) Den kompetente myndighed fornyer et certifikat, hvis det er nødvendigt af administrative årsager, og:
- (1) efter den første udstedelse af en rating eller
  - (2) når punkt XII i certifikatet, som er fastlagt i tillæg I til denne del, er udfyldt, og der ikke er flere tomme felter.
- b) Det er kun gyldige rating og beviser, der overføres til det nye certifikatdokument.

#### **AR.FCL.250 Begrænsning, suspension og tilbagekaldelse af certifikater, ratings og beviser**

- a) Den kompetente myndighed begrænser, suspenderer eller tilbagekalder et pilotcertifikat og tilhørende ratings eller beviser i overensstemmelse med AR.GEN.315 bl.a. under følgende omstændigheder:
- (1) hvis pilotcertifikatet, ratingen eller beviset er opnået ved hjælp af forfalskning af indsendt dokumentation
  - (2) hvis logbogen og certifikat- og bevisfortegnelserne er blevet forfalsket
  - (3) hvis certifikatindehaveren ikke længere opfylder de gældende krav i del-FCL
  - (4) hvis indehaveren udøver rettighederne for deres certifikat, rating eller bevis under påvirkning af alkohol eller narkotika
  - (5) hvis indehaveren ikke opfylder de gældende operationelle krav
  - (6) hvis der er bevis for uregelmæssigheder eller svigagtig brug af beviset

- (7) hvis flyveeksaminatoren varetager sine opgaver eller sit ansvar på en uacceptabel måde i en hvilken som helst fase.
- b) Hvis der i forbindelse med undersøgelsen af en ulykke eller en hændelse, som certifikatindehaveren var involveret i under udøvelsen af rettighederne for dennes certifikat, rating eller bevis, er bevis for, at pilotens kompetence har været en vigtig årsag til ulykken eller hændelsen, kan den kompetente myndighed suspendere certifikatet, ratingen eller beviset, indtil resultatet af undersøgelsen foreligger.
- c) Den kompetente myndighed kan også begrænse, suspendere eller tilbagekalde certifikatet, ratingen eller beviset på skriftlig anmodning fra certifikat- eller bevisindehaveren.
- d) Alle praktiske prøver, duelighedsprøver eller kompetencebedømmelser, som blev udført under suspensionen eller efter tilbagekaldelsen af et eksaminatorbevis vil være ugyldige.

### **AFSNIT III – TEORIPRØVER**

#### **AR.FCL.300 Prøveprocedurer**

- a) Den kompetente myndighed etablerer de nødvendige ordninger og procedurer til, at ansøgerne kan tage teoriprøver i overensstemmelse med de gældende krav i del-FCL.
- b) For ATPL, MPL, erhvervsmæssige pilotcertifikater (CPL) og instrumentratings skal disse procedurer overholde følgende betingelser:
- (1) Prøverne skal aflægges skriftligt eller på computer.
  - (2) Spørgsmålene til prøven skal udvælges af den kompetente myndighed efter en metode, som dækker hele pensummet i hvert emne, fra European Central Question Bank (ECQB). ECQB er en database med multiple choice-spørgsmål, som agenturet fører.
  - (3) Prøven i kommunikation kan aflægges separat fra prøverne i andre emner. En ansøger, som tidligere har bestået en af prøverne eller begge prøver i VFR-kommunikation (visuelflyveregler) og IFR-kommunikation (instrumentflyveregler), skal ikke prøves i de relevante afsnit igen.
- c) Den kompetente myndighed underretter ansøgerne om de sprog, prøven kan tages i.
- d) Den kompetente myndighed etablerer passende procedurer til at sikre prøvernes integritet.
- e) Hvis den kompetente myndighed finder, at ansøgeren ikke opfylder prøveprocedurerne under prøven, skal det vurderes, om ansøgeren skal underkendes i enten ét emne eller i hele prøven.
- f) Den kompetente myndighed udelukker ansøgere, der tages i at snyde, fra at tage enhver yderligere prøve inden for 12 måneder at regne fra den dato, de blev taget i at snyde.

## **BILAG II TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

#### **SUBPART CC – SPECIFIKKE KRAV VEDRØRENDE KABINEBESÆTNING**

##### **AFSNIT I – KABINEPERSONALECERTIFIKATER**

###### **AR.CC.100 Procedurer for kabinepersonalecertificering**

- a) Den kompetente myndighed etablerer procedurer for udstedelse og registrering af samt tilsyn med kabinepersonalecertifikater i overensstemmelse med AR.GEN.315, AR.GEN.220 og AR.GEN.300.
- b) Kabinepersonalecertifikater udstedes i det format og med de specifikationer, der er fastlagt i tillæg II til denne del.

###### **AR.CC.105 Suspension eller tilbagekaldelse af kabinepersonalecertifikater**

Den kompetente myndighed træffer foranstaltninger i overensstemmelse med AR.GEN.355, herunder suspension eller tilbagekaldelse af kabinepersonalecertifikater, som minimum i følgende tilfælde:

- a) manglende opfyldelse af del-CC eller af de gældende krav i del-OR og del-CAT, når der er konstateret et sikkerhedsproblem
- b) opnåelse eller bevarelse af gyldigheden af kabinepersonalecertifikatet ved hjælp af forfalskning af indsendt dokumentation
- c) udøvelse af rettighederne for kabinepersonalecertifikatet under påvirkning af alkohol eller narkotika
- d) bevis for uregelmæssigheder eller svigagtig brug af kabinepersonalecertifikatet.



## **AFSNIT II – ORGANISATIONER, SOM UDBYDER KABINEPERSONALETRÆNING ELLER UDSTEDER KABINEPERSONALECERTIFIKATER**

### **AR.CC.200 Godkendelse af organisationer til udbyde kabinepersonaletræning eller udstede kabinepersonalecertifikater**

- a) Før den kompetente myndighed udsteder en godkendelse til en træningsorganisation eller et luftfartsforetagende til at udbyde kabinepersonaletræning, skal den verificere:
- (1) at afholdelsen af, pensen og de tilknyttede programmer for de træningskurser, organisationen udbyder, opfylder de relevante krav i del-CC og del-OR
  - (2) at de træningsanordninger, der anvendes af organisationen, er en realistisk kopi af passagerkabinen på luftfartøjstypen eller -typerne og afspejler de tekniske egenskaber ved det udstyr, kabinebesætningen skal betjene, og
  - (3) at de undervisere og instruktører, der udfører træningssessioner, er tilstrækkeligt erfarne og kvalificerede i det relevante træningsemne.
- b) Hvis en medlemsstat i overensstemmelse med artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 216/2008, vælger, at organisationer kan godkendes til at udstede kabinepersonalecertifikater, giver den kompetente myndighed kun sådanne godkendelser til organisationer, der opfylder kravene i litra a). Før en sådan godkendelse gives, skal den kompetente myndighed:
- (1) vurdere organisationens kapacitet og ansvarlighed med hensyn til at udføre de relaterede opgaver
  - (2) sikre, at organisationen har etableret dokumenterede procedurer for udførelsen af de relaterede opgaver, herunder afholdelse af prøve(r) ved personale, som er kvalificeret dertil og ikke har nogen interessekonflikt, og for udstedelse af kabinepersonalecertifikater i overensstemmelse med AR.GEN.315 og AR.CC.100, litra b
  - (3) kræve, at organisationen fremsender oplysninger og dokumentation vedrørende de kabinepersonalecertifikater, den udsteder, og deres indehavere, i det omfang det er relevant for den kompetente myndigheds udførelse af sine registrerings-, tilsyns- og håndhævelsesopgaver.

## **BILAG II TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

#### **SUBPART ATO – SPECIFIKKE KRAV VEDRØRENDE GODKENDTE TRÆNINGSORGANISATIONER (ATO)**

##### **AFSNIT I – GENERELT**

###### **AR.ATO.105 Tilsynsprogram**

ATO'ers tilsynsprogram skal omfatte overvågning af kursusstandarder, herunder stikprøvekontrol af træningsflyvninger med elever, hvis det er relevant for det anvendte luftfartøj.

###### **AR.ATO.120 Registrering**

- a) Ud over de fortegnelser, der kræves i AR.GEN.220 skal den kompetente myndighed i sit registreringssystem have oplysninger om de kurser, ATO'en udbyder, og, hvis det er relevant, fortegnelser vedrørende de FSTD'er, der anvendes til træning.
- b) Den kompetente myndighed skal administrere og ajourføre en liste over de kvalificerede FSTD'er under dennes tilsyn, datoerne for planlagte evalueringer og for gennemførte evalueringer.

## **BILAG II TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

#### **SUBPART FSTD – SPECIFIKKE KRAV VEDRØRENDE KVALIFIKATIONER FOR FLYVESIMULATORTRÆNINGSANORDNINGER (FSTD)**

##### **AFSNIT I – GENERELT**

###### **AR.FSTD.100 Indledende evalueringsprocedure**

- a) Når den kompetente myndighed modtager en ansøgning om FSTD-kvalifikation, skal den:
- (1) evaluere den FSTD, der er indgivet til indledende evaluering eller opgradering, i forhold til det relevante kvalifikationsgrundlag
  - (2) vurdere FSTD'en på de områder, der er vigtige for at gennemføre flyvebesætningstræning, -test og -kontrol, alt efter hvad der er relevant
  - (3) udføre objektive, subjektive og funktionelle test i overensstemmelse med kvalifikationsgrundlaget og gennemgå resultaterne af sådanne test med henblik på at udarbejde kvalifikationstestvejledningen (QTG)
  - (4) verificere, om den organisation, der arbejder med FSTD'en, opfylder de gældende krav. Dette gælder ikke for den indledende evaluering af grundlæggende instrumenttræningsanordninger (BITD).
- b) Den kompetente myndighed godkender først QTG efter gennemførelsen af den indledende evaluering af FSTD'en, og når alle mangler i QTG er blevet afhjulpet til den kompetente myndigheds tilfredshed. Den QTG, der udarbejdes i den indledende evalueringsprocedure, vil fungere som den hovedvejledning (MQTG), som danner grundlag for FSTD-kvalifikationer og de efterfølgende periodiske FSTD-evalueringer.
- c) Kvalifikationsgrundlag og særlige betingelser.
- (1) Den kompetente myndighed kan fastlægge særlige betingelser for FSTD-kvalifikationsgrundlaget, hvis kravene i OR.FSTD.210, litra a), er opfyldt, og det påvises, at de særlige betingelser vil sikre et sikkerhedsniveau svarende til det, der er fastlagt i den relevante certificeringsspecifikation.
  - (2) Når den kompetente myndighed, hvis denne ikke er agenturet, har fastlagt særlige betingelser for kvalifikationsgrundlaget for en FSTD, meddeler den straks dette til agenturet. Denne meddelelse ledsages af en fuld beskrivelse af de fastlagte særlige betingelser samt en sikkerhedsvurdering, der påviser, at der er opnået et sikkerhedsniveau svarende til det, der er fastlagt i den gældende certificeringsspecifikation.

###### **AR.FSTD.110 Udstedelse af et FSTD-kvalifikationsbevis**

Bortset fra i tilfælde med BITD skal den kompetente myndighed udstede FSTD-kvalifikationsbeviset på den blanket, der er angivet i tillæg IV til denne del, når den har konstateret, at FSTD'en og den organisation, der anvender den, opfylder de gældende krav.

###### **AR.FSTD.120 Forlængelse af en FSTD-kvalifikation**

- a) Den kompetente myndighed udfører periodiske evalueringer af FSTD'en i overensstemmelse med de procedurer, der er beskrevet i AR.FSTD.100. Disse evalueringer foretages:
  - (1) hvert år for en flyvesimulator (FFS), en flyvetræningsanordning (FTD) eller en flyve- og navigationsproceduretræner (FNPT)
  - (2) hvert tredje år for en BITD.
- b) Den kompetente myndighed overvåger løbende den organisation, der anvender FSTD, for at verificere, at:
  - (1) et komplet sæt test i MQTG gentages progressivt hvert år mellem hver enkelt periodisk evaluering
  - (2) resultaterne af evalueringen fortsat overholder kvalifikationsstandarderne, dateres og opbevares
  - (3) der er etableret et konfigurationskontrollsystem for at sikre den fortsatte integritet af den hardware og software, der anvendes i den kvalificerede FSTD.

### **AR.FSTD.130 Ændringer**

- a) Ved modtagelse af en ansøgning om ændringer til FSTD-kvalifikationen opfylder den kompetente myndighed de relevante krav til den indledende evalueringsprocedure som beskrevet i AR.FSTD.100, litra a) og b).
- b) Den kompetente myndighed kan udføre en særlig evaluering efter større ændringer, eller når en FSTD viser sig ikke at opfylde det oprindelige kvalifikationsniveau.
- c) Den kompetente myndighed udfører altid en særlig evaluering, før den udsteder en kvalifikation på et højere niveau for FSTD.

### **AR.FSTD.135 Resultater og afhjælpende foranstaltninger – FSTD-kvalifikationsbevis**

Den kompetente myndighed begrænser, suspenderer eller tilbagekalder et FSTD-kvalifikationsbevis i overensstemmelse med AR.GEN.350 bl.a. under følgende omstændigheder:

- a) hvis FSTD-beviset er opnået ved hjælp af forfalskning af indsendt dokumentation
- b) hvis den organisation, der anvender FSTD, ikke længere kan dokumentere, at FSTD'en opfylder kvalifikationsgrundlaget
- c) hvis den organisation, der anvender FSTD'en, ikke længere opfylder de gældende krav i del-OR.

## **BILAG II TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

#### **SUBPART AeMC – SPECIFIKKE KRAV VEDRØRENDE FLYVEMEDICINSKE CENTRE (AeMC)**

##### **AFSNIT I – GENERELT**

###### **AR.AeMC.110 Indledende certificeringsprocedure**

Certificeringsproceduren for et AeMC er underlagt bestemmelserne i AR.GEN.310, bortset fra at den kompetente myndighed ved modtagelse af en ansøgning om udstedelse af godkendelse til et AeMC udfører en kontrol af organisationen, før den udsteder et bevis.

###### **AR.AeMC.150 Resultater og afhjælpende foranstaltninger – AeMC**

Uanset AR.GEN.350 omfatter niveau 1-resultater bl.a. følgende:

- a) udpegelse af en chef for AeMC
- b) undladelse af at sikre den lægelige tavshedspligt for flyvemedicinske fortegnelser
- c) undladelse af at give den kompetente myndighed lægelige og statistiske data til tilsynsformål.

## **BILAG II TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGEN**

### **DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

#### **SUBPART MED – SPECIFIKKE KRAV VEDRØRENDE FLYVEMEDICINSKE BEVISER**

##### **AFSNIT I – GENERELT**

###### **AR.MED.120 Lægefaglige eksperter**

Den kompetente myndighed udpeger en eller flere lægefaglige eksperter til at udføre de opgaver, der er beskrevet i dette afsnit. Den lægefaglige ekspert skal være uddannet læge og have:

- a) mindst fem års erhvervs erfaring inden for medicin
- b) specialiseret viden og erfaring inden for flyvemedicin
- c) specifik træning inden for helbredsbeviser.

###### **AR.MED.125 Henvisning til den licensudstedende myndighed**

Når et AeMC eller en flyvelæge (AME) har henvist beslutningen om en ansøgers egnethed til den licensudstedende myndighed:

- a) evaluerer den lægefaglige ekspert eller den kompetente myndigheds sundhedspersonale den relevante helbredsdocumentation og anmoder om yderligere helbredsdocumentation, prøver og test, hvor det er nødvendigt
- b) bedømmer den lægefaglige ekspert ansøgerens egnethed til udstedelse af et helbredsbevis med én eller flere begrænsninger, hvis det er nødvendigt.

###### **AR.MED.130 Helbredsbevisets format**

Helbredsbevisets format skal være i overensstemmelse med bilag VI til denne del.

###### **AR.MED.135 Flyvemedicinske blanketter**

Den kompetente myndighed anvender blanketter til:

- a) ansøgningsblanketten til et helbredsbevis
- b) undersøgelsesrapportblanketten til klasse 1- og klasse 2-ansøgere
- c) undersøgelsesrapportblanketten til ansøgere til pilotcertifikatet for lette luftfartøjer (LAPL).

###### **AR.MED.145 Meddelelse fra alment praktiserende læger til den kompetente myndighed**

Den kompetente myndighed etablerer en meddelelsesproces for alment praktiserende læger (GMP) for at sikre, at den alment praktiserende læge er bekendt med helbredskravene i MED.B.095.

###### **AR.MED.150 Registrering**

- a) Ud over de fortegnelser, der kræves i AR.GEN.220, skal den kompetente myndighed i sit registreringssystem medtage oplysninger om flyvemedicinske undersøgelser og vurderinger indsendt af AME, AeMC eller GMP.
- b) Alle certifikatindehaveres flyvemedicinske fortegnelser opbevares i mindst 10 år efter udløbet af deres sidste helbredsbevis.
- c) Flyvemedicinske fortegnelser stilles til rådighed med ansøgerens/certifikatindehaverens skriftlige samtykke og kun for:

- (1) et AeMC, en AME eller en GMP med henblik på udførelse af en flyvemedicinsk vurdering
- (2) en lægefaglig undersøgelseskomité, som kan nedsættes af den kompetente myndighed med henblik på en sekundær vurdering af grænsetilfælde
- (3) relevante lægefaglige specialister med henblik på gennemførelse af en flyvemedicinsk vurdering
- (4) den kompetente myndighed i en anden medlemsstats lægefaglige ekspert med henblik på fælles tilsyn
- (5) den pågældende ansøger/certifikatindehaver på skriftlig anmodning
- (6) agenturet med henblik på standardisering efter anonymisering af ansøgeren/certifikatindehaveren.

## **AFSNIT II – FLYVELÆGER (AME)**

### **AR.MED.200 Procedure for udstedelse af et AME-bevis**

- a) Certificeringsproceduren for en AME er underlagt bestemmelserne i AR.GEN.315. Før den kompetente myndighed udsteder beviset, skal den have dokumentation for, at AME-praksissen er fuldt udrustet til at udføre flyvemedicinske undersøgelser inden for det AME-bevis, der ansøges om.
- b) Den kompetente myndighed fastlægger formatet for AME-beviset. Det skal som minimum omfatte:
  - (1) indehaverens fornavn, efternavn og titel
  - (2) den kompetente myndighed, som udsteder beviset
  - (3) AME-nummer
  - (4) aktivitetens rettigheder og omfang
  - (5) AME-praksissens adresse
  - (6) AME-bevisets udstedelsesdato og
  - (7) AME-bevisets udløbsdato.

### **AR.MED.240 Alment praktiserende læger (GMP), som fungerer som AME**

- a) Den kompetente myndighed i en medlemsstat underretter agenturet og de kompetente myndigheder i andre medlemsstater, hvis flyvemedicinske undersøgelser til LAPL kan udføres på dens område af GMP.
- b) Den kompetente myndighed i en sådan medlemsstat fører en liste over alle GMP'er, som fungerer som AME på deres område. Listen videregives på anmodning til andre medlemsstater og agenturet.

### **AR.MED.245 Løbende tilsyn med AME og GMP**

Når den kompetente myndighed udarbejder det tilsynsprogram, der omtales i AR.GEN.305, tager den højde for det antal AME og GMP, der udøver deres rettigheder inden for det område, hvor den kompetente myndighed udøver tilsyn.

### **AR.MED.250 Begrænsning, suspension eller tilbagekaldelse af et AME-bevis**

- a) Den kompetente myndighed begrænser, suspenderer eller tilbagekalder et AME-bevis i tilfælde, hvor:
- (1) AME ikke længere opfylder de gældende krav
  - (2) kriterierne for certificering eller forlængelse af beviset ikke er opfyldt
  - (3) der er mangler i de flyvemedicinske fortegnelser, eller der indsendes ukorrekte data eller oplysninger
  - (4) helbredsdocumentation, beviser eller dokumentation forfalskes
  - (5) der hemmeligholdes oplysninger vedrørende en ansøgning til eller en indehaver af et helbredsbevis, eller der afgives falske eller svigagtige erklæringer til den kompetente myndighed
  - (6) mangler konstateret ved kontrollen af AME-praksissen ikke afhjælpes
  - (7) en certificeret AME anmoder derom.
- b) AME-beviset tilbagekaldes automatisk i følgende tilfælde:
- (1) tilbagekaldelse af lægeautorisation
  - (2) fjernelse fra lægeregistret.

#### **AR.MED.255 Håndhævelsesforanstaltninger**

Hvis der i forbindelse med tilsyn eller på anden måde findes beviser for manglende opfyldelse hos et AeMC, en AME eller en GMP, vurderer den licensudstedende myndighed de helbredsbeviser, som AeMC, AME eller GMP har udstedt, og kan gøre dem ugyldige, hvis dette er nødvendigt for at garantere flyvesikkerheden.

### **AFSNIT III – HELBREDSBEVISER**

#### **AR.MED.315 Gennemgang af undersøgelsesrapporter**

Den licensudstedende myndighed skal:

- a) gennemgå undersøgelses- og vurderingsrapporter modtaget fra AeMC, AME og GMP og underrette dem om uoverensstemmelser eller fejl i vurderingsprocessen
- b) på anmodning bistå AME og AeMC i deres beslutningstagning vedrørende helbredsmæssig egnethed i stridsspørgsmål.

#### **AR.MED.325 Sekundær vurderingsprocedure**

Den kompetente myndighed etablerer en procedure til vurdering af grænsetilfælde og stridsspørgsmål med uafhængige lægefaglige rådgivere med erfaring inden for flyvemedicin med henblik på at vurdere og rådgive om en ansøgers helbredsmæssige egnethed.



## TILLÆG I TIL BILAG II DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)

### FLYVEBESÆTNINGSCERTIFIKAT

Flyvebesætningscertifikater udstedt af en medlemsstat i overensstemmelse med del-FCL skal opfylde følgende specifikationer:

- a) Indhold. Det viste feltnummer skal altid angives i forbindelse med feltoverskriften. Felt I til XI er de "permanente" felter, og felt XII til XIV er de "variable" felter, som kan angives på en separat eller løs del af hovedblanketten. Eventuelle separate eller løse dele skal klart kunne identificeres som en del af certifikatet.
- (1) Permanente felter:
- I) certifikatudstedende land
  - II) certifikatets titel
  - III) certifikatets serienummer startende med FN-landekoden for det certifikatudstedende land efterfulgt af "FCL" og en kode med tal og/eller bogstaver med arabertal og latinsk skrift
  - IV) indehaverens navn (med latinsk skrift, selv om skriften for det eller de nationale sprog ikke er latinsk)
  - IVa) fødselsdato
  - V) indehaverens adresse
  - VI) indehaverens nationalitet
  - VII) indehaverens underskrift
  - VIII) den kompetente myndighed og, hvor det er nødvendigt, betingelser for udstedelse af certifikatet
  - IX) certificering af gyldighed og godkendelse til de rettigheder, der gives
  - X) den certifikatudstedende embedsmands underskrift og udstedelsesdato
  - XI) den kompetente myndigheds segl eller stempel.
- (2) Variable felter:
- XII) ratings og certifikater: klasse, type, instruktørbeviser osv. med udløbsdatoer. Radiotelefonirettigheder (R/T) kan vises på certifikatblanketten eller på et separat certifikat
  - XIII) bemærkninger: dvs. særlige påtegninger vedrørende begrænsninger og påtegninger om rettigheder, herunder sprogfærdigheder
  - XIV) eventuelle andre oplysninger, som den kompetente myndighed kræver (f.eks. fødselssted).
- b) Materiale. Det papir eller andet materiale, der anvendes, skal forhindre eller klart afsløre eventuelle rettelser eller sletninger. Eventuelle tilføjelser eller sletninger på blanketten skal klart godkendes af den kompetente myndighed.
- c) Sprog. Certifikater skal udfærdiges på det eller de nationale sprog og på engelsk og sådanne andre sprog, som den kompetente myndighed måtte finde passende.

## Forside

<p>Den kompetente myndigheds navn og logo (Engelsk og eventuelle andre sprog foreskrevet af den kompetente myndighed)</p> <p>DEN EUROPÆISKE UNION (Kun engelsk)</p> <p>FLYVEBESÆTNINGSCERTIFIKAT (Engelsk og eventuelle andre sprog foreskrevet af den kompetente myndighed)</p> <p>Udstedt i overensstemmelse med del-FCL Dette certifikat opfylder ICAO-standarderne, bortset fra LAPL-rettighederne (Engelsk og eventuelle andre sprog foreskrevet af den kompetente myndighed)</p> <p>EASA-blanket 141 Udgave 1</p>	<p>Krav</p> <p>"Den Europæiske Union" slettes for ikke-EU-medlemsstater</p> <p>Hver side skal have en størrelse på 1/8 af en A4-side</p>
---	--

<b>I</b>	<b>Udstedende land</b>		Krav
<b>III</b>	<b>Certifikatnummer</b>		Certifikatets serienummer starter altid med FN-landekoden for det udstedende land efterfulgt af ".FCL." .
<b>IV</b>	<b>Indehaverens for- og efternavn</b>		
<b>IVa</b>	<b>Fødselsdato</b> (se vejledning)		Standarddatoformatet skal anvendes, dvs. fuld dag/måned/år (f.eks. 21/01/1995)
<b>XIV</b>	<b>Fødselssted</b>		
<b>V</b>	<b>Indehaverens adresse:</b> Vej, postnummer, by, område		
<b>VI</b>	<b>Nationalitet</b>		
<b>VII</b>	<b>Indehaverens underskrift</b>		
<b>VIII</b>	<b>Den udstedende kompetente myndighed</b> F.eks. Dette CPL(A) er udstedt på grundlag af et ATPL udstedt af ..... (tredjeland) .....		
<b>X</b>	<b>Den certifikatudstedende embedsmands underskrift og dato</b>		
<b>XI</b>	<b>Den udstedende kompetente myndigheds segl eller stempel</b>		

<b>II</b>	<b>Titler på certifikater, dato for første udstedelse og landekode</b>	De anvendte forkortelser vil svare til dem i del-FCL (f.eks. PPL(H), ATPL(A) osv.) Standarddatoformatet skal anvendes, dvs. fuld dag/måned/år (f.eks. 21/01/1995)
<b>IX</b>	<b>Gyldighed:</b> Certifikatets rettigheder kan kun udøves, hvis indehaveren har et gyldigt helbredsbevis til den pågældende rettighed.  .....  Indehaveren skal bære billed-id med henblik på identifikation.	Dette id specificeres ikke nærmere, men et pas er tilstrækkeligt, når indehaveren befinder sig uden for det udstedende land.
<b>XII</b>	<b>Radiotelefonirettigheder:</b> Indehaveren af dette certifikat har påvist kompetencer til betjening af R/T-udstyr på et luftfartøj på ..... (angiv et eller flere sprog).	
<b>XIII</b>	<b>Bemærkninger:</b> Sprogfærdigheder: (sprog / niveau / gyldighedsdato)	Eventuelle yderligere påkrævede certifikatoplysninger og rettigheder foreskrevet af ICAO, EF- eller EU-direktiver/-forordninger angives her.  Sprogpåtegning(er), niveau og gyldighedsdato skal også angives.  For LAPL: LAPL ikke udstedt i overensstemmelse med ICAO's standarder

<b>XII Ratings, certifikater og rettigheder</b>	
<b>Klasse/type/IR</b>	<b>Bemærkninger og</b>
<b>Instruktører</b>	
<b>Eksaminatorer</b>	

Disse sider er beregnet for den kompetente myndighed eller den eksaminator, der har specifik bemyndigelse hertil, til at angive krav efter den første udstedelse af ratings eller forlængelse af udløbne ratings.

Den første udstedelse af ratings, instruktør- og eksaminatorrettigheder angives altid af den kompetente myndighed. Forlængelse eller fornyelse af ratings eller certifikater angives af den kompetente myndighed eller specifikt bemyndigede eksaminatorer.

Operationelle begrænsninger angives under Bemærkninger og begrænsninger ved den relevante begrænsede rettighed, f.eks. praktisk IR-prøve taget med andenpilot, instruktionsrettigheder begrænset til én luftfartøjstype.

Side 5, 6 og 7:

Ratings, som ikke er blevet forlænget, vil blive fjernet fra certifikatet af den kompetente myndighed senest fem år efter den seneste forlængelse.

XII/XIII

<b>Rating</b>	<b>Dato for ratingprøve</b>	<b>Dato for IR-prøve</b>	<b>Gyldigt til</b>	<b>Eksaminatorbevis nr.</b>	<b>Eksaminators underskrift</b>

Forkortelser i dette certifikat		
		F.eks. ATPL (pilotcertifikat til ruteluffartøjer), CPL (erhvervsmæssigt pilotcertifikat), IR (instrumentrating), R/T (radiotelefoni), MEP (flermotoret flyvemaskine med stempelmotor), FI (flyveinstruktør), TRE (typeratingeksaminator) osv.

## TILLÆG IX TIL BILAG II DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)

### EASA'S STANDARDFORMAT FOR KABINEPERSONALECERTIFIKATER

Kabinepersonalecertifikater udstedt i overensstemmelse med del-CC i en medlemsstat skal opfylde følgende specificationer:

#### 1. KABINEPERSONALECERTIFIKATER

Udstedt i overensstemmelse med del-CC

2. **Referencenummer:**
3. **Udstedende land:**
4. **Indehaverens fulde navn:**
5. **Fødselsdato og -sted:**
6. **Nationalitet:**
7. **Indehaverens underskrift:**
8. **Kompetent myndighed:**
9. **Udstedende organ:** *Officielt segl, stempel eller logo*
10. **Den certifikatudstedende embedsmands underskrift:**
11. **Udstedelsesdato:**
12. Indehaveren må kun udøve rettigheder som kabinebesætning på luftfartøjer i erhvervmæssige lufttransportoperationer, hvis denne opfylder kravene i del-CC om fortsat egnethed og gyldige luftfartøjstypekvalifikationer.

EASA-blanket 142 Udgave 1

#### 1. KABINEPERSONALECERTIFIKATER

Udstedt i overensstemmelse med del-CC

2. **Referencenummer:**
3. **Udstedende land:**
4. **Indehaverens fulde navn:**
5. **Fødselsdato og -sted:**
6. **Nationalitet:**
7. **Indehaverens underskrift:**
8. **Kompetent myndighed:**
9. **Udstedende organ:** *Officielt segl, stempel eller logo*
10. **Den certifikatudstedende embedsmands underskrift:**
11. **Udstedelsesdato:**
12. Indehaveren må kun udøve rettigheder som kabinebesætning på luftfartøjer i erhvervmæssige lufttransportoperationer, hvis denne opfylder kravene i del-CC om fortsat egnethed og gyldige luftfartøjstypekvalifikationer.

EASA-blanket 142 Udgave 1

## Vejledning:

- a) Kabinepersonalecertifikatet skal indeholde alle de felter, der er angivet i EASA-blanket 142 i overensstemmelse med felt 1-12 nedenfor.
- b) Størrelsen skal være 1/8 af en A4-side, og materialet skal forhindre eller klart afsløre eventuelle rettelser eller sletninger.
- c) Dokumentet skal udfærdiges på engelsk og sådanne andre sprog, som den kompetente myndighed finder passende.
- d) Dokumentet udstedes af den kompetente myndighed eller af en organisation, som godkendes til at udstede kabinepersonalecertifikater. I sidstnævnte tilfælde skal der henvises til medlemsstatens kompetente myndigheds godkendelse.
- e) Kabinepersonalecertifikatet er anerkendt i alle medlemsstater, og det er ikke nødvendigt at udskifte dokumentet i tilfælde af arbejde i en anden medlemsstat.

Felt 1: Titlen "KABINEPERSONALECERTIFIKAT" og henvisning til del-CC

Felt 2: Certifikatets referencenummer skal begynde med medlemsstatens FN-landekode efterfulgt af mindst de to sidste tal i udstedelsesåret og en individuel reference/et individuelt nummer efter en kode, der fastlægges af den kompetente myndighed (f.eks. BE-08-xxxx).

Felt 3: Den medlemsstat, hvor kabinepersonalecertifikatet, blev udstedt.

Felt 4: Det fulde navn (efternavn og fornavn) som angivet i indehaverens officielle identitetsdokument.

Felt 5 og 6: Fødselsdato og -sted samt nationalitet som angivet i indehaverens officielle identitetsdokument.

Felt 7: Indehaverens underskrift.

Felt 8: Identifikationsoplysninger for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor certifikatet udstedes, skal angives og skal omfatte den kompetente myndigheds fulde navn, postadresse, officielle segl og logo, hvis det er relevant.

Felt 9: Hvis den kompetente myndighed er det udstedende organ, angives "kompetent myndighed" og det officielle segl eller stempel.

For en godkendt organisation angives identifikationsoplysninger omfattende mindst organisationens fulde navn, postadresse og, hvis det er relevant, logo og:

- a) for et luftfartsforetagende også nummeret på driftstilladelsen (AOC) og en detaljeret henvisning til den kompetente myndigheds godkendelser til at udbyde kabinepersonaletræning og udstede certifikater og
- b) for en godkendt træningsorganisation også referencenummeret på den relevante godkendelse fra den kompetente myndighed.

Felt 10: Underskrift af den certifikatudstedende embedsmand, der handler på vegne af det udstedende organ.

Felt 11: Standarddatoformatet skal anvendes: dvs. fuld dag/måned/år (f.eks. 22/02/2008).

Felt 12: Den samme sætning på engelsk og en fuld og nøjagtig oversættelse til sådanne andre sprog, som den kompetente myndighed finder passende.



**TILLÆG III TIL BILAG II DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

**BEVISER TIL GODKENDTE TRÆNINGSORGANISATIONER (ATO)**

**Den Europæiske Union \***

**Kompetent myndighed**

**GODKENDT TRÆNINGSORGANISATIONSBEVIS**

[BEVISNUMMER/-REFERENCE]

I medfør af Kommissionens forordning (EU) nr. XXX/XXXX og i henhold til nedenstående betingelser attesterer [den kompetente myndighed] hermed, at

[TRÆNINGSORGANISATIONENS NAVN]

[TRÆNINGSORGANISATIONENS ADRESSE]

er en del-OR-certificeret træningsorganisation med rettighed til at udbyde del-FCL-træningskurser, herunder anvendelse af FSTD'er, som angivet i den vedføjede træningskursusgodkendelse.

**BETINGELSER:**

Dette bevis er begrænset til rettighederne til og aktiviteterne forbundet med at udbyde træningskurser, herunder anvendelse af FSTD'er, som angivet i den vedføjede træningskursusgodkendelse.

Dette bevis er gyldigt, så længe den godkendte organisation opfylder del-OR, del-FCL og andre gældende bestemmelser.

Hvis ovenstående betingelser opfyldes, vil dette bevis forblive gyldigt, medmindre det er blevet overdraget, afløst, begrænset, suspenderet eller tilbagekaldt.

Udstedelsesdato:

Underskrift:

[Kompetent myndighed]

\* "Den Europæiske Union" slettes for ikke-EU-medlemsstater

EASA-BLANKET 143 Udgave 1 - side 1/2

# GODKENDT TRÆNINGSORGANISATIONSBEVIS

## TRÆNINGSKURSUSGODKENDELSE

Vedføjet ATO-bevis nummer:

[BEVISNUMMER/-REFERENCE]

[TRÆNINGSORGANISATIONENS NAVN]

har opnået rettighed til at udbyde og gennemføre følgende del-FCL-træningskurser og anvende følgende FSTD'er:

Træningskursus	Anvendt(e) FSTD('er), herunder bogstavkode <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Som angivet på kvalifikationsbeviset.

Denne træningskursusgodkendelse er gyldig, så længe:

- a) ATO-beviset ikke er blevet overdraget, afløst, begrænset, suspenderet eller tilbagekaldt, og
- b) alle aktiviteter udføres i overensstemmelse med del-OR, del-FCL, andre gældende bestemmelser og, hvor det er relevant, procedurerne i organisationens dokumentation i henhold til del-OR.

Udstedelsesdato:

Underskrift: [Kompetent myndighed]

For medlemsstaten/EASA

EASA-BLANKET 143 Udgave 1 - side 2/2

## **TILLÆG IV TIL BILAG II DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

### **KVALIFIKATIONSBEVIS TIL FLYVESIMULATORTRÆNING**

#### **Indledning**

EASA-blanket 145 anvendes til FSTD-kvalifikationsbeviset. Dette dokument skal indeholde FSTD-specifikationen, herunder eventuelle begrænsninger og særlige tilladelser eller godkendelser, alt efter hvad der er relevant for den pågældende FSTD. Kvalifikationsbeviset udfærdiges på engelsk og eventuelle andre sprog foreskrevet af den kompetente myndighed.

Konvertible FSTD'er skal have et særskilt kvalifikationsbevis for hver luftfartøjstype. Andre motorer og andet udstyr på én FSTD kræver ikke særskilte kvalifikationsbeviser. Alle kvalifikationsbeviser skal indeholde et serienummer anført af en bogstavkode, som skal være specifik for den pågældende FSTD. Bogstavkoden skal være specifik for den udstedende kompetente myndighed.

**Den Europæiske Union \***  
**Kompetent myndighed**

**KVALIFIKATIONSBEVIS TIL FLYVESIMULATORTRÆNINGSANORDNING**

REFERENCE:

I medfør af Kommissionens forordning (EU) nr. XXX/XXXX og i henhold til nedenstående betingelser attesterer [den kompetente myndighed] hermed, at

FSTD [TYPE OG BOGSTAVKODE]  
som befinder sig på [ORGANISATIONENS ADRESSE],

har opfyldt de kvalifikationskrav, der er fastlagt i del-OR, i henhold til betingelserne i den vedføjede FSTD-specifikation.

Dette kvalifikationsbevis forbliver gyldigt, så længe FSTD'en og indehaveren af kvalifikationsbeviset opfylder de gældende krav i del-OR, medmindre det er blevet overdraget, afløst, suspenderet eller tilbagekaldt.

Udstedelsesdato:.....

Underskrift:.....

\* "Den Europæiske Union" slettes for ikke-EU-medlemsstater

EASA-blanket 145 Udgave 1 – side 1/2

[kompetent myndighed]

FSTD-KVALIFIKATIONSBEVIS: [Reference]

### FSTD-SPECIFIKATIONER

- A. Luftfartøjstype eller -variant:
- B. FSTD-kvalifikationsniveau:
- C. Primært referencedokument:
- D. Visuelt system:
- E. Bevægelsessystem:
- F. Motor:
- G. Instrumenter:
- H. ACAS-system:
- I Vindvariation (wind shear):
- J. Andre egenskaber:
- K. Restriktioner eller begrænsninger:

<b>L. Vejledning vedrørende træning, test og kontrol</b>	
CAT I	RVR m DH ft
CAT II	RVR m DH ft
CAT III (laveste minimum)	RVR m DH ft
LVTO RVR	m
Aktualitet	
IFR-træning/-kontrol	/
Typerating	
Duelighedsprøver	
Autokoblet indflyvning	
Autolandings-/rulningsledesystem	/
ACAS I/II	/
System til varsling af vindvariation/forudsigelse af vindvariation	/
WX-radar	
HUD/HUGS	/
ROTORER	
GPWS/EGPWS	/

<b>L. Vejledning vedrørende træning, test og kontrol</b>	
ETOPS-kapacitet	
GPS	
Andet	

Udstedelsesdato:.....  
 ...

Underskrift:.....  
 .....

For medlemsstaten/EASA

EASA-blanket 145 Udgave 1 – side 2/2

**TILLÆG V TIL BILAG II DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

**BEVIS TIL FLYVEMEDICINSKE CENTRE (AeMC)**

**Den Europæiske Union \***

**Kompetent myndighed**

**BEVIS TIL FLYVEMEDICINSKE CENTRE**

REFERENCE:

I medfør af Kommissionens forordning (EU) nr. XXX/XXXX og i henhold til nedenstående betingelser attesterer [den kompetente myndighed] hermed, at

[ORGANISATIONENS NAVN]

[ORGANISATIONENS ADRESSE]

er et del-OR-certificeret flyvemedicinsk center med de rettigheder og aktiviteter, der er anført i de vedføjede godkendelsesbetingelser.

**BETINGELSER:**

1. Dette bevis er begrænset til det, der er beskrevet under godkendelsens omfang i den godkendte organisations håndbog.
2. Dette bevis kræver overholdelse af de procedurer, der er angivet i organisationsdokumentationen i henhold til del-OR.
3. Dette bevis forbliver gyldigt, så længe kravene i del-OR opfyldes, medmindre det er blevet overdraget, afløst, suspenderet eller tilbagekaldt.

Udstedelsesdato: ..... Underskrift: .....

\* "Den Europæiske Union" slettes for ikke-EU-medlemsstater

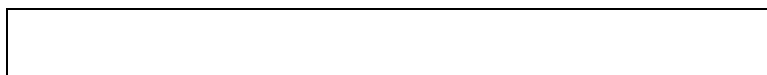
EASA-blanket 146 Udgave 1

## **TILLÆG VI TIL BILAG II DEL-AR (MYNDIGHEDSKRAV)**

### **EASA'S STANDARDFORMAT FOR HELBREDSBEVISER**

Helbredsbeviset skal opfylde følgende specifikationer:

- a) Indhold
- (1) land, hvor helbredsbeviset er udstedt (I)
  - (2) helbredsbevisklasse (II)
  - (3) bevisets nummer startende med FN-landekoden for det certifikatudstedende land efterfulgt af en kode med tal og/eller bogstaver med arabertal og latinsk skrift (III)
  - (4) indehaverens navn (IV)
  - (5) indehaverens nationalitet (VI)
  - (6) indehaverens fødselsdato: (dd/mm/åååå) (XIV)
  - (7) indehaverens underskrift (VII)
  - (8) begrænsning(er) (XIII)
  - (9) helbredsbevisets udløbsdato (IX) for:  
erhvervsmæssige operationer med én pilot og passagerbefordring i klasse 1  
andre erhvervsmæssige operationer i klasse 1  
klasse 2  
LAPL
  - (10) dato for helbredsundersøgelse
  - (11) dato for seneste elektrokardiogram
  - (12) dato for seneste audiogram
  - (13) dato for udstedelse og underskrivelse ved den AME, der udstedte beviset (X). GMP og/eller den lægefaglige ekspert kan tilføjes dette felt, hvis de har kompetence til at udstede helbredsbeviser i henhold til den nationale lovgivning i den medlemsstat, der udstedte beviset
  - (14) segl eller stempel (XI).
- b) Materiale: Det papir eller andet materiale, der anvendes, skal forhindre eller klart afsløre eventuelle rettelser eller sletninger. Eventuelle tilføjelser eller sletninger på blanketten skal klart godkendes af den licensudstedende myndighed.
- c) Sprog: Certifikater skal udfærdiges på det eller de nationale sprog og på engelsk og sådanne andre sprog, som den licensudstedende myndighed måtte finde passende.
- d) Alle datoer på helbredsbeviset skal angives i følgende format: dd/mm/åååå.
- e) EASA's standardformat for helbredsbeviser er vist i dette tillæg.





		<b>LOGO</b>	
		<b>DEN KOMPETENT E MYNDIGHED S</b>  <b>NAVN</b>  <b>Klasse 1/2/LAPL</b>  <b>NATIONAL(E) SPROG</b>  <b>HELBREDSBEVIS</b>	
		<b>VEDRØRENDE ET FLYVEBESÆTNINGSCERTIFIKAT</b>	

I	Nationalt/nationale sprog/ <i>Licensudstedende myndighed</i>
III	Nationalt/nationale sprog:/Bevisets nummer startende med FN-landekoden for det certifikatudstedende land efterfulgt af en kode med tal og/eller bogstaver med arabertal og latinsk skrift
IV	Nationalt/nationale sprog:/ <i>Indehaverens for- og efternavn:</i>
XIV	Nationalt/nationale sprog:/ <i>Fødselsdato: (dd/mm/åååå)</i>
VI	Nationalt/nationale sprog/ <i>Nationalitet:</i>
VII	Nationalt/nationale sprog/ <i>Indehaverens underskrift:</i>
2	

XIII Nationalt/nationale sprog/*Begrænsninger*:

Kode:

Beskrivelse:

*1.1.1.*

X Nationalt/nationale sprog:/\**Udstedelsesdato*:

(dd/mm/åååå)

Den udstedende AME's/(GMP's)/(lægefaglige eksperts)  
underskrift:

XI Nationalt/nationale sprog/*Stempel*:

	<b>IX Nationalt/nationale sprog/ Bevisets udløbsdato</b>	Erhvervsmæssige operationer med én pilot og passagerbefordring i klasse 1 (dd/mm/åååå)	
		Klasse 1 (dd/mm/åååå)	
		Klasse 2 (dd/mm/åååå)	
		LAPL (dd/mm/åååå)	
	Nationalt/nationale sprog/Undersøgelsesdato: (dd/mm/åååå)		
<b>MED.A.020 Forringelse af den helbredsmæssige egnethed</b>			
a) Certifikatindehavere må ikke på noget tidspunkt udøve rettighederne for deres certifikat og tilhørende ratings eller beviser, hvis de: <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) er bekendt med en forringelse af deres helbredsmæssige egnethed, som kan betyde, at de ikke er i stand til at udøve disse rettigheder på en sikker måde</li> <li>(2) tager eller bruger receptpligtig eller ikke-receptpligtig medicin, som kan påvirke sikkerheden i udøvelsen af rettighederne for det pågældende certifikat</li> <li>(3) modtager medicinsk, kirurgisk eller anden behandling, som kan påvirke flyvesikkerheden.</li> </ol>			
b) Endvidere skal certifikatindehavere straks søge flyvemedicinsk rådgivning, hvis de: <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) har fået foretaget et kirurgisk indgreb eller andet invasivt indgreb</li> <li>(2) er begyndt regelmæssigt at anvende enhver form for medicin</li> <li>(3) har været ude for en større skade, som gør indehaveren ude af stand til at fungere som flyvebesætningsmedlem</li> <li>(4) har været ramt af en alvorlig sygdom, som gør indehaveren ude af stand til at fungere som flyvebesætningsmedlem</li> <li>(5) er gravid</li> <li>(6) er blevet indlagt på et hospital eller en klinik</li> <li>(7) først skal have kontaktlinser.</li> </ol>			
4			

\* Udstedelsesdatoen er den dato, hvor beviset udstedes og underskrives

EASA-blanket 147 Udgave 1

## **BILAG III DEL-OR (ORGANISATIONSKRAV)**

### **SUBPART GEN – GENERELLE KRAV**

#### **AFSNIT I – GENERELT**

##### **OR.GEN.105 Kompetent myndighed**

I denne del er den kompetente myndighed, som udøver tilsyn med:

- (1) organisationer, som er underlagt en certificeringsforpligtelse:
  - i) for organisationer, hvis hovedforretningssted er beliggende i en medlemsstat: den myndighed, der er udpeget af den pågældende medlemsstat
  - ii) for organisationer, hvis hovedforretningssted er beliggende i et tredjeland: agenturet
- (2) FSTD'er:
  - i) agenturet for:
    - FSTD'er, som befinder sig uden for medlemsstaternes område, og
    - FSTD'er, der befinder sig på medlemsstaternes område og anvendes af organisationer, hvis hovedforretningssted er beliggende i et tredjeland
  - ii) for FSTD'er, der befinder sig på medlemsstaternes område og anvendes af organisationer, hvis hovedforretningssted er beliggende i en medlemsstat, den myndighed, som udpeges af medlemsstaten i overensstemmelse med artikel 4 i denne forordning, hvor den organisation, der anvender den, har sit hovedforretningssted, eller agenturet, hvis den pågældende medlemsstat anmoder derom.

##### **OR.GEN.115 Ansøgning om et organisationsbevis**

- a) Ansøgningen om et organisationsbevis eller en ændring af et eksisterende bevis indgives i den form og på den måde, som den kompetente myndighed foreskriver, idet der tages højde for de gældende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser.
- b) Når ansøgere ansøger om beviset for første gang, skal de give den kompetente myndighed dokumentation for, hvordan de agter at opfylde kravene i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser. Sådant dokumentation skal omfatte en procedure, der beskriver, hvordan ændringer, som ikke kræver forudgående godkendelse, vil blive håndteret og meddelt den kompetente myndighed.

##### **OR.GEN.120 Måder for overensstemmelse**

- a) En organisation kan anvende alternative måder for overensstemmelse i forhold til dem, som agenturet vedtager, til at påvise overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser.
- b) Når en organisation ønsker at anvende en alternativ måde for overensstemmelse i forhold til den AMC, som agenturet har vedtaget, til at påvise overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, skal den, før den gennemfører den, give den kompetente myndighed en fuld beskrivelse af den alternative måde for overensstemmelse. Beskrivelsen skal omfatte revisioner af håndbøger eller procedurer, der

kan være relevante, samt en vurdering, som påviser, at gennemførelsesbestemmelserne er overholdt.

Organisationen kan gennemføre disse alternative måder for overensstemmelse med den kompetente myndigheds forudgående godkendelse og efter modtagelse af den meddelelse, der er foreskrevet i AR.GEN.120, litra d).

### **OR.GEN.125 Betingelser for godkendelse og rettigheder for en organisation**

En certificeret organisation skal overholde betingelserne og rettighederne i betingelserne for godkendelse, som er vedføjet organisationens bevis.

### **OR.GEN.130 Ændringer i organisationer**

- a) Enhver ændring, som berører:
- (1) anvendelsesområdet for beviset eller betingelserne for godkendelse for en organisation eller
  - (2) nogen af de elementer i organisationens styringssystem, som kræves i OR.GEN.200, litra a), punkt 1) og 2),

kræver den kompetente myndigheds forudgående godkendelse.

- b) For ændringer, som kræver forudgående godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, skal organisationen ansøge om og erhverve en godkendelse udstedt af den kompetente myndighed. Ansøgningen skal indgives, før ændringerne foretages, for at give den kompetente myndighed mulighed for at vurdere, om forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser fortsat overholdes, og om nødvendigt at ændre organisationsbeviset og de gældende betingelser for godkendelse.

Organisationen skal give den kompetente myndighed al relevant dokumentation.

Ændringen gennemføres først efter modtagelse af en formel godkendelse fra den kompetente myndighed i overensstemmelse med AR.GEN.330.

Organisationen skal drives i overensstemmelse med de betingelser, som den kompetente myndighed foreskriver, under gennemførelsen af sådanne ændringer, hvor det er relevant.

- c) Alle ændringer, som ikke kræver forudgående godkendelse, skal håndteres og meddeles den kompetente myndighed som defineret i den procedure, den kompetente myndighed har godkendt i overensstemmelse med AR.GEN.310, litra c).

### **OR.GEN.135 Fortsat gyldighed**

- a) Organisationens bevis skal fortsat være gyldigt på følgende betingelser:
- (1) at organisationen fortsat opfylder de relevante krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, idet der tages højde for bestemmelserne om håndtering af resultater som anført i OR.GEN.150
  - (2) at den kompetente myndighed får adgang til organisationen som defineret i OR.GEN.140 for at konstatere, om de relevante krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser fortsat opfyldes
  - (3) at beviset ikke er blevet overdraget eller tilbagekaldt.
- b) I tilfælde af tilbagekaldelse eller overdragelse returneres beviset straks til den kompetente myndighed.

### **OR.GEN.140 Adgang**

For at fastslå, at de relevante krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser er overholdt, giver organisationen adgang til faciliteter, luftfartøjer, dokumenter, fortegnelser, data, procedurer eller andet materiale af relevans for de aktiviteter, der skal certificeres, uanset om de er givet i kontrakt, til enhver person, som er bemyndiget af:

- a) den kompetente myndighed, der er defineret i OR.GEN.105, eller
- b) den myndighed, der handler i overensstemmelse med bestemmelserne i AR.GEN.300, litra d), AR.GEN.300, litra e), eller AR.RAMP.

### **OR.GEN.150 Resultater**

Efter modtagelse af meddelelsen om resultater skal organisationen:

- a) identificere den egentlige årsag til den manglende overholdelse
- b) fastlægge en plan for afhjælpende foranstaltninger
- c) påvise gennemførelse af afhjælpende foranstaltninger til den kompetente myndigheds tilfredshed inden for en tidsperiode, der aftales med denne myndighed som defineret i AR.GEN.350, litra d).

### **OR.GEN.155 Omgående reaktion på et sikkerhedsproblem**

Organisationen gennemfører:

- a) sikkerhedsforanstaltninger, som den kompetente har fastlagt i overensstemmelse med AR.GEN.135, litra c)
- b) eventuelle relevante sikkerhedsoplysninger udstedt af agenturet, herunder luftdygtighedsdirektiver og sikkerhedsdirektiver.

### **OR.GEN.160 Indberetning af hændelser**

- a) Organisationen skal til den kompetente myndighed eller til enhver anden organisation, som luftfartsforetagendets hjemstat kræver informeret, indberette ethvert havari, enhver alvorlig hændelse eller begivenhed, som defineret i forordning (EU) nr. 996/2010<sup>4</sup> og direktiv 2003/42/EF<sup>5</sup>.
- b) Uanset litra a) skal organisationen til den kompetente myndighed og til den organisation, der er ansvarlig for konstruktionen af luftfartøjet, indberette en hvilken som helst form for svigt, funktionsfejl, teknisk defekt, overskridelse af de tekniske begrænsninger, hændelse, som afslører unøjagtige, ufuldstændige eller tvetydige oplysninger i dataene om operationel egnethed, eller andre uregelmæssige forhold, som har bragt eller kan bringe sikkerheden ved flyvningen af luftfartøjet i fare, og som ikke har resulteret i et havari eller en alvorlig hændelse.
- c) Uanset forordning (EU) nr. 996/2010 og direktiv 2003/42/EF foretages de indberetninger, der er beskrevet i litra a) og b), i den form og på den måde, der er foreskrevet af den

---

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 af 20. oktober 2010 om undersøgelse og forebyggelse af havarier og hændelser inden for civil luftfart og om ophævelse af direktiv 94/56/EF (EØS-relevant tekst) (EUT L 295 af 12.11.2010, s. 35–50).

<sup>5</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/42/EF af 13. juni 2003 om indberetning af hændelser inden for civil luftfart (EUT L 167 af 4.7.2003, s. 23-36).

kompetente myndighed, og skal indeholde alle væsentlige oplysninger om omstændigheden, som organisationen har kendskab til.

- d) Indberetningen skal foretages så hurtigt som muligt, men under alle omstændigheder inden for 72 timer efter personens eller organisationens konstatering af den omstændighed, som indberetningen vedrører, medmindre særlige omstændigheder forhindrer dette.
- e) Hvis det er relevant, udarbejder organisationen en opfølgingsrapport med nærmere oplysninger om de foranstaltninger, den agter at træffe for at forhindre lignende hændelser i fremtiden, så snart disse foranstaltninger er identificeret. Rapporten skal udarbejdes i den form og på den måde, som den kompetente myndighed foreskriver.

## **AFSNIT II – STYRING**

### **OR.GEN.200 Styringsystem**

- a) Organisationen etablerer, gennemfører og vedligeholder et styringsystem, som omfatter:
  - (1) klare linjer med hensyn til ansvar og forpligtelser i hele organisationen, herunder den sikkerhedsansvarlige persons direkte ansvar
  - (2) en beskrivelse af organisationens filosofi og principper med hensyn til sikkerhed, nemlig sikkerhedspolitikken
  - (3) identifikation af luftfartssikkerhedsfarer ved organisationens aktiviteter, evaluering deraf og styring af de dermed forbundne risici, herunder foranstaltninger til at reducere risikoen og verificere effektiviteten deraf
  - (4) sikring af, at personalet er uddannet og kompetent til at udføre deres opgaver
  - (5) dokumentation for alle vigtige processer for styringsystemet, herunder en proces for oplysning af personalet om deres ansvar og proceduren for ændring af denne dokumentation
  - (6) en funktion til overvågning af organisationens opfyldelse af de relevante krav. Denne overvågning skal omfatte et system for feedback om resultater til den ansvarlige leder for at sikre effektiv gennemførelse af afhjælpende foranstaltninger, hvor det er nødvendigt
  - (7) eventuelle andre krav, der er fastlagt i de relevante subparter i denne del eller andre gældende dele.
- b) Styringsystemet skal svare til organisationens størrelse samt aktiviteternes art og kompleksitet, idet der tages højde for farer og dermed forbundne risici ved disse aktiviteter.

### **OR.GEN.205 Kontraherede aktiviteter**

- a) Kontraherede aktiviteter omfatter alle aktiviteter inden for organisationens godkendelse, der udføres af en anden organisation, som enten selv er certificeret til at udføre en sådan aktivitet, eller som, hvis den ikke er certificeret, arbejder under den kontraherende organisations godkendelse. Organisationen sikrer i forbindelse med kontrahering eller køb af en hvilken som helst del af dens aktivitet, at de kontraherede eller købte tjenester eller produkter opfylder de gældende krav.
- b) Når den certificerede organisation kontraherer en hvilken som helst del af sin aktivitet til en organisation, som ikke selv er certificeret i overensstemmelse med denne del til at



udføre en sådan aktivitet, arbejder den kontraherede organisation under den kontraherende organisations godkendelse. Den kontraherende organisation sikrer, at den kompetente myndighed får adgang til den kontraherede organisation for at fastslå fortsat opfyldelse af de gældende krav.

#### **OR.GEN.210 Krav til personale**

- a) Organisationen skal udpege en ansvarlig leder, der har organisationens bemyndigelse til at sikre, at alle aktiviteter kan finansieres og udføres i overensstemmelse med de gældende krav. Den ansvarlige leder har ansvaret for at etablere og vedligeholde et effektivt styringssystem.
- b) Personen eller gruppen af personer udpeges af organisationen og har ansvar for at sikre, at organisationen fortsat opfylder de gældende krav. Denne person eller disse personer skal i sidste instans være ansvarlig(e) over for den ansvarlige leder.
- c) Organisationen skal have tilstrækkeligt kvalificeret personale til de planlagte opgaver og aktiviteter, der skal udføres i overensstemmelse med de gældende krav.
- d) Organisationen fører passende fortegnelser over erfaring, kvalifikationer og træning for at påvise overensstemmelse med litra c) ovenfor.
- e) Organisationen sikrer, at alt personale er bekendt med reglerne og procedurerne af relevans for udøvelsen af deres opgaver.

#### **OR.GEN.215 Krav til faciliteter**

Organisationen skal have faciliteter, der giver mulighed for udførelse og styring af alle planlagte opgaver og aktiviteter i overensstemmelse med de gældende krav.

#### **OR.GEN.220 Registrering**

- a) Organisationen etablerer et registreringssystem, som gør det muligt at opbevare og spore alle de udviklede aktiviteter pålideligt, herunder især alle de elementer, der er angivet i OR.GEN.200.
- b) Formatet for fortegnelserne specificeres i organisationens procedurer.
- c) Fortegnelserne skal lagres på en måde, der sikrer, at de er beskyttet mod skader, ændringer og tyveri.

## **BILAG III DEL-OR (ORGANISATIONSKRAV)**

### **SUBPART ATO – GODKENDTE TRÆNINGSORGANISATIONER**

#### **AFSNIT I – GENERELT**

##### **OR.ATO.100 Anvendelsesområde**

Denne subpart indeholder de krav, organisationer, som udbyder træning til pilotcertifikater og tilhørende ratings og beviser, skal opfylde.

##### **OR.ATO.105 Ansøgning**

- a) Ansøgere til et bevis til godkendte træningsorganisationer (ATO) skal give den kompetente myndighed:
- (1) følgende oplysninger:
    - i) træningsorganisationens navn og adresse
    - ii) dato for planlagt iværksættelse af aktiviteten
    - iii) skolechefens (HT), flyveinstruktørens/flyveinstruktørernes, flyvesimulatortræningsinstruktørernes og teoriinstruktørens/teoriinstruktørernes personlige oplysninger og kvalifikationer
    - iv) navn(e) og adresse(r) på den eller de flyvepladser og/eller driftssted(er), hvor træningen skal udføres
    - v) liste over luftfartøjer, der skal anvendes til træning, herunder gruppe, klasse eller type, registrering, ejere og kategori for luftdygtighedsbeviser, hvis det er relevant
    - vi) liste over flyvesimulatortræningsanordninger (FSTD), som træningsorganisationen agter at anvende, hvis det er relevant
    - vii) den type træning, som træningsorganisationen ønsker at udbyde, og det tilsvarende træningsprogram
  - (2) en driftshåndbog og en træningshåndbog.
- b) Prøveflyvningstræningsorganisationer. Uanset litra 1, nr. (1), punkt iv) og v), skal træningsorganisationer, som udbyder prøveflyvningstræning, kun angive:
- (1) navn(e) og adresse(r) på de primære flyvepladser og/eller driftssted(er), hvor træningen skal udføres
  - (2) en liste over de typer eller kategorier af luftfartøjer, der skal anvendes til prøveflyvningstræning.
- c) I forbindelse med ændringer af beviset skal ansøgere give den kompetente myndighed de relevante dele af de oplysninger og den dokumentation, der omtales i litra a).

##### **OR.ATO.110 Krav til personale**

- a) Der skal udpeges en HT. HT skal have omfattende erfaring som instruktør inden for de områder, der er relevante for den træning, der udbydes af ATO, og skal have gode ledelsesevner.

- b) HT's ansvarsområder omfatter:
- (1) sikring af, at den udbudte træning er i overensstemmelse med del-FCL og i forbindelse med prøveflyvningstræning, at de relevante krav i del-21 og træningsprogrammet er blevet fastlagt
  - (2) sikring af, at flyvetræningen i et luftfartøj eller en flyvesimulatortræningsanordning (FSTD) og teoriundervisningen er integreret på en tilfredsstillende måde
  - (3) tilsyn med de enkelte elevers fremskridt.
- c) Teoriundervisere skal:
- (1) have en praktisk baggrund inden for luftfart inden for områder af relevans for den udbudte træning og have taget et kursus i undervisningsteknikker
  - (2) have tidligere erfaring med at give teoriundervisning og en passende teoretisk baggrund i det emne, som de skal undervise i.
- d) Flyveinstruktører og flyvesimulatortræningsinstruktører skal have de kvalifikationer, der kræves i del-FCL for den type træning, de udfører.

### **OR.ATO.120 Registrering**

Følgende fortegnelser opbevares i en periode på mindst tre år efter, at træningen er gennemført:

- a) oplysninger om jord-, flyve- og simulatorflyvetræning til de enkelte elever
- b) detaljerede og regelmæssige midtvejsrapporter fra instruktører, herunder bedømmelser, samt regelmæssige midtvejsflyveprøver og prøver på jorden
- c) information om elevernes certifikater og tilhørende ratings og beviser, herunder udløbsdatoer for helbredsbeviser og ratings.

### **OR.ATO.125 Træningsprogram**

- a) Der udarbejdes et træningsprogram for hver enkelt kursustype.
- b) Træningsprogrammet skal opfylde kravene i del-FCL og i forbindelse med prøveflyvningstræning også de relevante krav i del-21.

### **OR.ATO.130 Træningshåndbog og driftshåndbog**

- a) ATO'en udarbejder og vedligeholder en træningshåndbog og en driftshåndbog med oplysninger og instrukser, som gør det muligt for personalet at udøve deres opgaver og vejlede eleverne i, hvordan de opfylder kursuskravene.
- b) ATO'en stiller oplysningerne i træningshåndbogen, driftshåndbogen og ATO'ens godkendelsesdokumentation til rådighed for personalet og om relevant eleverne.
- c) For ATO'er, der udbyder prøveflyvningstræning, skal driftshåndbogen opfylde kravene for prøveflyvningsdriftshåndbogen i overensstemmelse med del-21.
- d) Driftshåndbogen skal indeholde regler om flyvetidsbegrænsning for flyveinstruktører, herunder et maksimalt antal flyvetimer, et maksimalt antal tjenestetimer og minimumshviletid mellem instruktionsopgaverne i overensstemmelse med del-OR, subpart OPS.

### **OR.ATO.135 Træningsluftfartøj og FSTD**

- a) ATO'en skal have adgang til en passende flåde af træningsluftfartøjer eller FSTD'er, som er egnet til de træningskurser, denne udbyder.

- b) ATO'en udfører kun træning i FSTD'er, når den over for den kompetente myndighed kan påvise:
  - (1) foreneligheden mellem FSTD-specifikationerne og det relaterede træningsprogram
  - (2) at de anvendte FSTD'er opfylder de relevante krav i del-FCL
  - (3) for flyvesimulatorer (FFS), at FFS repræsenterer den relevante luftfartøjstype
  - (4) at den har etableret et system til passende overvågning af ændringer i FSTD og sikring af, at sådanne ændringer ikke berører træningsprogrammets tilstrækkelighed.
- c) Hvis det luftfartøj, der anvendes til den praktiske prøve, er en anden type end den FFS, der anvendes til visuel flyvetræning, godskrives der højst det antal timer, der er tildelt flyve- og navigationsproceduretræner II (FNPT II) for flyvemaskiner og FNPT II/III for helikoptere i det relevante flyvetræningsprogram.
- d) Prøveflyvningstræningsorganisationer. Luftfartøjer, som anvendes til prøveflyvningstræning, skal være udstyret med prøveflyvningsinstrumenter i overensstemmelse med formålet med træningen.

#### **OR.ATO.140 Flyvepladser og driftssteder**

Når ATO'en udfører flyvetræning på et luftfartøj, skal der anvendes flyvepladser eller driftssteder med egnede faciliteter og egenskaber til at træne relevante manøvrer under hensyntagen til den udførte træning og den anvendte luftfartøjskategori og -type.

#### **OR.ATO.145 Krav til træning**

- a) ATO'en sikrer, at eleverne opfylder alle kravene til træning, der er fastlagt i del-MED, del-FCL og, hvor det er relevant, som defineret i dataene om operationel egnethed (OSD) etableret i overensstemmelse med del-21.
- b) For ATO, der udbyder prøveflyvningstræning, skal eleverne opfylde alle kravene til træning fastlagt i del-21.

#### **OR.ATO.150 Træning i tredjelande**

Hvis ATO'er er godkendt til at udføre træning til instrumentratingen (IR) i tredjelande:

- a) skal træningsprogrammet omfatte akklimatiseringsflyvning i en af medlemsstaterne, før den praktiske IR-prøve tages
- b) skal den praktiske IR-prøve tages i en af medlemsstaterne.

### **AFSNIT II – SUPPLERENDE KRAV TIL ATO'ER, SOM UDBYDER TRÆNING TIL CPL, MPL OG ATPL OG DE TILHØRENDE RATINGS OG BEVISER**

#### **OR.ATO.210 Krav til personale**

- a) *Skoleleder (HT)*. Bortset fra ATO'er, der udbyder prøveflyvningstræning, skal den udpegede HT have omfattende erfaring i uddannelse som flyveinstruktør for erhvervspilotcertifikater og tilhørende ratings eller beviser.
- b) *Chefinstruktør/flyvning (CFI)*. En ATO, som udbyder flyveinstruktion, udpeger en CFI, som er ansvarlig for tilsynet med flyveinstruktører og flyvesimulatorinstruktører samt for standardiseringen af al flyveinstruktion og flyvesimulatorinstruktion. CFI skal have det højeste erhvervspilotcertifikat og tilhørende ratings, der vedrører de afholdte

flyvetræningskurser, og have et instruktørbevis med rettighed til at instruere mindst ét af de afholdte træningskurser.

- c) *Chefinstruktør/teori (CTKI)*. En ATO, som udbyder teoriundervisning, skal udpege en CTKI, som er ansvarlig for tilsynet med alle teoriinstruktører samt for standardiseringen af teoriundervisningen. CTKI skal have omfattende erfaring som teoriinstruktør i de områder, der er relevante for den træning, ATO'en udbyder.

#### **OR.ATO.225 Træningsprogram**

- a) Træningsprogrammet skal inddeles i flyve- og teoriundervisning enten pr. uge eller fase og skal omfatte en liste over standardøvelser og en oversigt over pensum.
- b) Indholdet af og rækkefølgen i uddannelsesprogrammet skal være angivet i træningshåndbogen.

#### **OR.ATO.230 Træningshåndbog og driftshåndbog**

- a) Træningshåndbogen skal angive standarder, målsætninger og træningsmål for hver træningsfase, som eleverne skal opfylde, og omfatte følgende emner:
- træningsplan
  - briefing og øvelser i luften
  - flyvetræning i en FSTD, hvor det er relevant
  - teoriundervisning.
- b) Driftshåndbogen skal indeholde relevante oplysninger til de enkelte personalegrupper, f.eks. flyveinstruktører, flyvesimulatorinstruktører, teoriinstruktører, drifts- og vedligeholdelsespersonale, samt generelle, tekniske, rute- og personaletræningsoplysninger.

## **AFSNIT III – SUPPLERENDE KRAV TIL ATO'ER, DER UDBYDER SPECIFIKKE TRÆNINGSTYPER**

### **Kapitel 1 – Fjernundervisning**

#### **OR.ATO.300 Generelt**

ATO kan godkendes til at afholde modulopbyggede kurser med fjernundervisning i følgende tilfælde:

- a) modulopbyggede kurser med teoriundervisning
- b) supplerende teorikurser for en klasse- eller typerating
- c) kurser med godkendt teoriundervisning før ansættelse for første typerating til en flermotoret helikopter.

#### **OR.ATO.305 Klasseundervisning**

- a) Der skal indgå klasseundervisning i alle emner på modulopbyggede fjernundervisningskurser.
- b) Klasseundervisningen skal mindst udgøre 10 % af kursets samlede varighed.
- c) Der skal til dette formål være klasseværelser enten på ATO'ens hovedforretningssted eller i egnede lokaler.

#### **OR.ATO.310 Instruktører**

Alle instruktører skal være bekendt med kravene til kursusprogrammet for fjernundervisningen.

### **Kapitel 2 – Nul-flyvetidsuddannelse**

#### **OR.ATO.330 Generelt**

- a) Godkendelse til nul-flyvetidsuddannelse (ZFTT), som angivet i del-FCL, gives kun til ATO'er, som også har rettigheder til at udføre erhvervsmæssige lufttransportoperationer, eller ATO'er, som har særlige ordninger med luftfartsforetagender.
- b) Godkendelse til ZFTT gives kun, hvis luftfartsforetagendet har mindst 90 dages operationelle erfaringer på flyvemaskinetypen.
- c) For ZFTT afholdt af en ATO, som har en særlig ordning med et luftfartsforetagende, gælder kravet om 90 dages operationelle erfaringer ikke, hvis typeratinginstruktøren (TRI(A)), som deltager i de supplerende starter og landinger i henhold til del-OR, subpart OPS, har operationelle erfaringer på flyvemaskinetypen.

#### **OR.ATO.335 Flyvesimulator (full flight simulator)**

- a) Den FFS, der godkendes til ZFTT, skal være anvendelig i overensstemmelse med ATO'ens styringssystemkriterier.
- b) FFS'ens bevægelses- og visuelle system skal være fuldt ud anvendeligt i overensstemmelse med de gældende certificeringsspecifikationer for FSTD, jf. OR.FSTD.205.

## **Kapitel 3 – Kurser for pilotcertifikater til luftfartøjer med flere besætningsmedlemmer (MPL)**

### **OR.ATO.350 Generelt**

Rettighederne til at afholde integrerede MPL-træningskurser og MPL-instruktørkurser gives kun til ATO'en, hvis den også har rettigheder til at udføre erhvervsmæssige lufttransportoperationer eller en særlig ordning med et luftfartsforetagende.

## **Kapitel 4 – Prøveflyvningstræning**

### **OR.ATO.355 Prøveflyvningstræningsorganisationer**

- a) En ATO, som er blevet godkendt til at udføre prøveflyvningstræning til udstedelse af en prøveflyvningsrating i kategori 1 eller 2 i overensstemmelse med del-FCL, kan få rettighederne udvidet til at omfatte træning til andre kategorier af prøveflyvninger og andre kategorier af prøveflyvningspersonale, forudsat at:
  - (1) de relevante krav i del-21 er opfyldt, og
  - (2) der findes en særlig ordning mellem ATO'en og del-21-organisationen, som beskæftiger eller agter at beskæftige sådant personale.
- b) Træningsfortegnelserne skal omfatte elevens skriftlige rapporter, som krævet i træningsprogrammet, herunder, hvor det er relevant, databehandling og analyse af rekorderede parametre af relevans for prøveflyvningstypen.

## **BILAG III DEL-OR (ORGANISATIONSKRAV)**

### **SUBPART FSTD – KRAV TIL ORGANISATIONER, DER ANVENDER FLYVESIMULATORTRÆNINGSANORDNINGER (FSTD) OG FSTD-KVALIFIKATION**

#### **AFSNIT I – KRAV TIL ORGANISATIONER, DER ANVENDER FSTD'ER**

##### **OR.FSTD.100 Generelt**

- a) Ansøgeren til FSTD-kvalifikation skal over for den kompetente myndighed påvise, at denne har etableret et styringssystem i overensstemmelse med OR.GEN.200. Dette skal sikre, at ansøgeren direkte eller under kontrakt er i stand til at opretholde ydelse, funktioner og andre egenskaber, som er specificeret for det pågældende FSTD-kvalifikationsniveau, og at kontrollere installationen af FSTD'en.
- b) Hvis ansøgeren har et bevis udstedt i overensstemmelse med denne del, angives FSTD-specifikationerne:
  - (1) i betingelserne for ATO-beviset eller
  - (2) for en AOC-indehaver i træningshåndbogen.

##### **OR.FSTD.105 Vedligeholdelse af FSTD-kvalifikationen**

- a) For at vedligeholde FSTD-kvalifikationen skal alle test i hovedkvalifikationstestvejledningen (MQTG) samt funktionelle og subjektive test køres progressivt over en periode på 12 måneder.
- b) Resultaterne dateres, markeres som analyseret og evalueret og opbevares i overensstemmelse med OR.FSTD.240 for at påvise, at FSTD-standarderne fortsat opfyldes.
- c) Der etableres et konfigurationskontrolsystem for at sikre den fortsatte integritet af den hardware og software, der anvendes i den kvalificerede FSTD.

##### **OR.FSTD.110 Ændringer**

- a) Indehaveren af en FSTD-kvalifikation etablerer og vedligeholder et system til identifikation, vurdering og indarbejdning af vigtige ændringer i de FSTD'er, denne anvender, navnlig:
  - (1) ændringer i luftfartøjet, som er vigtige for træning, test og kontrol, uanset om dette er foreskrevet i et luftdygtighedsdirektiv
  - (2) enhver ændring af en FSTD, herunder bevægelsessystemer og visuelle systemer, når dette er vigtigt for træning, test og kontrol, f.eks. i forbindelse med datarevisioner.
- b) Ændringer i hardwaren eller softwaren til FSTD'en, der berører manøvreringen, ydelsen og systemdriften, eller større ændringer i bevægelsessystemet eller det visuelle system skal evalueres for at vurdere betydningen for de oprindelige kvalifikationskriterier. Organisationen udarbejder ændringer for eventuelt berørte valideringstest. Organisationen tester FSTD'en i forhold til de nye kriterier.
- c) Organisationen underretter på forhånd den kompetente myndighed om eventuelle større ændringer for at få konstateret, om de udførte test er tilfredsstillende. Den kompetente myndighed vurderer, om det er nødvendigt at foretage en særlig evaluering af FSTD'en, før den igen anvendes til træning efter ændringen.



### **OR.FSTD.115 Installation**

- a) Indehaveren af en FSTD-kvalifikation sikrer, at:
  - (1) FSTD'en installeres i et passende miljø, som giver mulighed for sikker og pålidelig betjening
  - (2) alle FSTD-brugere og alt vedligeholdelsespersonale informeres om sikkerheden ved FSTD'en for at sikre, at de er bekendt med alt sikkerhedsudstyr og alle sikkerhedsprocedurer i FSTD'en i nødstilfælde, og
  - (3) FSTD'en og udstyret dertil opfylder de lokale regler om sikkerhed og sundhed.
- b) FSTD'ens sikkerhedsfunktioner såsom nødstop og nødbelysning kontrolleres mindst hvert år og registreres.

### **OR.FSTD.120 Ekstraudstyr**

Hvis der er installeret ekstraudstyr i FSTD'en, selv om dette ikke er påkrævet for kvalifikation, skal det vurderes af den kompetente myndighed for at sikre, at det ikke forringer træningens kvalitet.

## **AFSNIT II – KRAV TIL FSTD-kvalifikation**

### **OR.FSTD.200 Ansøgning om FSTD-kvalifikation**

- a) Ansøgningen om FSTD-kvalifikation skal indgives i den form og på den måde, der fastlægges af den kompetente myndighed:
  - (1) af producenten for grundlæggende instrumenttræningsanordninger (BITD)
  - (2) af den organisation, der ønsker at anvende FSTD'en, i alle andre tilfælde.
- b) Personer, som ansøger om kvalifikationen første gang, skal give den kompetente myndighed dokumentation for, hvordan de agter at opfylde kravene i denne forordning. Denne dokumentation skal omfatte den procedure, der er etableret for at sikre overensstemmelse med OR.GEN.130 og OR.FSTD.230.

### **OR.FSTD.205 Certificeringsspecifikationer for FSTD**

- a) Agenturet udsteder i overensstemmelse med artikel 19 i forordning (EF) nr. 216/2008 certificeringsspecifikationer som standardmetode til at påvise FSTD'ers opfyldelse af de væsentlige krav i bilag III til forordning (EF) nr. 216/2008.
- b) Sådanne certificeringsspecifikationer skal være tilstrækkeligt detaljerede og specifikke til at beskrive over for ansøgerne, hvilke betingelser der gælder for udstedelse af kvalifikationer.

### **OR.FSTD.210 Kvalifikationsgrundlag**

- a) Kvalifikationsgrundlaget for udstedelse af en FSTD-kvalifikation skal omfatte:
  - (1) de gældende certificeringsspecifikationer, som agenturet har udarbejdet, og som er gældende på datoen for ansøgning om den første kvalifikation
  - (2) valideringsdata for luftfartøjet, der er defineret i dataene om operationel egnethed (OSD), som godkendt i henhold til del-21, hvis dette er relevant
  - (3) eventuelle særlige betingelser foreskrevet af den kompetente myndighed, hvis de relaterede certificeringsspecifikationer ikke omfatter tilstrækkelige eller passende

standarder for FSTD, fordi FSTD'en har nye eller anderledes egenskaber i forhold til dem, som de gældende certificeringsspecifikationer er baseret på.

- b) Kvalifikationsgrundlaget gælder for fremtidige periodiske kvalifikationer for FSTD'en, medmindre den omkategoriseres.

#### **OR.FSTD.215 Udstedelse af et FSTD-kvalifikationsbevis**

FSTD-kvalifikationsbeviset udstedes af den kompetente myndighed, når ansøgeren efter en evaluering af FSTD'en har påvist, at FSTD'en opfylder det gældende kvalifikationsgrundlag i overensstemmelse med OR.FSTD.210, og at organisationen, der anvender FSTD'en, opfylder de gældende krav for vedligeholdelse af FSTD-kvalifikationen i overensstemmelse med OR.FSTD.100.

#### **OR.FSTD.220 Midlertidig FSTD-kvalifikation**

- a) Når der indføres nye luftfartøjsprogrammer, er det ikke muligt at opfylde kravene i denne subpart til FSTD-kvalifikation, og den kompetente myndighed kan derfor udstede et midlertidigt FSTD-kvalifikationsniveau.
- b) For flyvesimulatorer (FFS) gives der kun et midlertidigt kvalifikationsniveau på niveau A, B eller C.
- c) Det midlertidige kvalifikationsniveau er gyldigt, indtil der kan udstedes et endeligt kvalifikationsniveau, og under alle omstændigheder i højst tre år.

#### **OR.FSTD.225 Varighed og fortsat gyldighed**

- a) Kvalifikationen til FFS, flyvetræningsanordningen (FTD) eller flyve- og navigationsproceduretræneren (FNPT) har ubegrænset varighed og forbliver gyldig under forudsætning af:
  - (1) at FSTD og den pågældende organisation vedbliver med at opfylde de gældende krav
  - (2) at den kompetente myndighed får adgang til organisationen som defineret i OR.GEN.140 for at konstatere, om de relevante krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser fortsat opfyldes
  - (3) at FSTD evalueres hver 12. måned for at påvise overensstemmelse med det gældende kvalifikationsgrundlag. Starten på denne periode på 12 måneder er datoen for den første kvalifikation. Denne FSTD-evaluering finder sted inden for 60 dage før udgangen af denne periode
  - (4) at kvalifikationen ikke er blevet overdraget eller tilbagekaldt.
- b) Den periode på 12 måneder, der er fastlagt i litra a), nr. 3), kan forlænges op til højst 36 måneder i følgende tilfælde:
  - (1) FSTD'en har været underkastet den første og mindst én periodisk evaluering, som har påvist, at den opfylder kvalifikationsgrundlaget
  - (2) den organisation, der anvender FSTD'en, har haft positive FSTD-evalueringer i en periode på mindst tre år
  - (3) den kompetente myndighed udfører en formel kontrol af det system for overvågning af overensstemmelsen, der er defineret i OR.GEN.200, litra a), nr. 6, i organisationen hver 12. måned
  - (4) en udpeget person i organisationen med tilstrækkelig erfaring gennemgår de periodiske gentagelser af kvalifikationstestguiden (QTG) og udfører de relevante

funktionelle og subjektive test hver 12. måned og sender en rapport med resultaterne til den kompetente myndighed.

- c) BITD-kvalifikationen har ubegrænset varighed og forbliver gyldig, under forudsætning af den kompetente myndighed udfører regelmæssige evalueringer for at påvise opfyldelse af det gældende kvalifikationsgrundlag på organisationens anmodning. Denne evaluering udføres mindst hver 36. måned.
- d) Ved overdragelse eller tilbagekaldelse skal FSTD-kvalifikationsbeviset returneres til den kompetente myndighed.

#### **OR.FSTD.230 Ændringer i den kvalificerede FSTD**

- a) Indehaveren af FSTD-kvalifikationen underretter den kompetente myndighed om foreslåede ændringer i FSTD'en, som f.eks.:

- (1) større ændringer
- (2) flytning af FSTD'en
- (3) deaktivering af FSTD'en.

- b) I tilfælde af opgradering af FSTD-kvalifikationsniveauet indgiver organisationen en ansøgning til den kompetente myndighed om en opgraderingsevaluering. Organisationens udfører alle valideringstest for det ønskede kvalifikationsniveau. Resultaterne af tidligere evalueringer må ikke anvendes til at validere FSTD'ens ydelse for den aktuelle opgradering.

- c) Når en FSTD flyttes til en ny placering, underretter organisationen den kompetente myndighed før den planlagte aktivitet sammen med en plan over relaterede hændelser.

Før FSTD'en igen anvendes på den nye placering, udfører organisationen mindst en tredjedel af valideringstestene samt funktionelle og subjektive test for at sikre, at FSTD'ens ydelse opfylder den oprindelige kvalifikationsstandard. En kopi af testdokumentationen opbevares sammen med FSTD-fortegnelserne med henblik på den kompetente myndigheds kontrol.

Den kompetente myndighed kan udføre en evaluering af FSTD'en efter flytningen. Evalueringen skal være i overensstemmelse med FSTD'ens oprindelige kvalifikationsgrundlag.

- d) Hvis en organisation planlægger at deaktivere en FSTD i længere perioder, skal den kompetente myndighed underrettes, og der skal etableres passende kontrol i den periode, hvor FSTD'en er inaktiv.

Organisationen aftaler en plan for deaktiveringen, opbevaring og genaktivering med den kompetente myndighed for at sikre, at FSTD'en kan genaktiveres på det oprindelige kvalifikationsniveau.

#### **OR.FSTD.235 Overdragelse af en FSTD-kvalifikation**

- a) Når der sker en ændring i den organisation, der anvender en FSTD, skal den nye organisation underrette den kompetente myndighed på forhånd for at aftale en plan for overdragelse af FSTD'en.
- b) Den kompetente myndighed kan udføre en evaluering i overensstemmelse med FSTD'ens oprindelige kvalifikationsgrundlag.
- c) Hvis FSTD'en ikke længere opfylder det oprindelige kvalifikationsgrundlag, ansøger organisationen om en ny FSTD-kvalifikation.

### **OR.FSTD.240 Registrering**

Indehaveren af en FSTD-kvalifikation opbevarer fortegnelser over:

- a) alle dokumenter, som beskriver og dokumenterer det oprindelige kvalifikationsgrundlag og -niveau for FSTD'en, i hele FSTD'ens levetid
- b) eventuelle andre dokumenter og rapporter vedrørende de enkelte FSTD'er og overvågningen af overensstemmelsen, i en periode på mindst fem år.

## **BILAG III DEL-OR (ORGANISATIONSKRAV)**

### **SUBPART AeMC – FLYVEMEDICINSKE CENTRE**

#### **AFSNIT I – GENERELT**

##### **OR.AeMC.105 Anvendelsesområde**

Denne subpart indeholder supplerende krav, organisationen skal opfylde for at få udstedt eller forlænget en godkendelse som flyvemedicinsk center (AeMC) til at udstede helbredsbeviser, herunder det første klasse 1-helbredsbevis.

##### **OR.AeMC.115 Ansøgning**

Ansøgere til et AeMC-bevis skal:

- a) overholde MED.C.005
- b) oplyse om kliniske forbindelser til hospitaler eller klinikker ud over den dokumentation til godkendelse af en organisation, som kræves i OR.GEN.115.

##### **OR.AeMC.135 Fortsat gyldighed**

AeMC-beviset har ubegrænset gyldighed. Det forbliver gyldigt, så længe indehaveren og organisationens flyvelæger:

- a) overholder MED.C.030
- b) sikrer, at de holder deres færdigheder ved lige ved at udføre et tilstrækkeligt antal klasse 1-helbredsundersøgelser hvert år.

#### **AFSNIT II – STYRING**

##### **OR.AeMC.200 Styringssystem**

AeMC'et etablerer og vedligeholder et styringssystem, som omfatter de punkter, der er omtalt i OR.GEN.200, og endvidere processer:

- a) til udstedelse af helbredsbeviser i overensstemmelse med del-MED
- b) til sikring af, at den lægelige tavshedspligt til enhver tid overholdes.

##### **OR.AeMC.210 Krav til personale**

- a) AeMC'et skal:
  - (1) udpege en flyvelæge (AME) til chef for AeMC med rettigheder til at udstede klasse 1-helbredsbeviser og tilstrækkelig erfaring inden for flyvemedicin til at varetage sine opgaver
  - (2) have ansat et tilstrækkeligt antal fuldt kvalificerede AME'er samt andre tekniske medarbejdere og eksperter.
- b) Chefen for AeMC'et er ansvarlig for at koordinere vurderingen af undersøgelsesresultater og underskrive rapporter, beviser og de første klasse 1-helbredsbeviser.

### **OR.AeMC.215 Krav til faciliteter**

AeMC'et skal udstyres med mediko-tekniske faciliteter, som er egnede til at udføre de flyvemedicinske undersøgelser, der er nødvendige for at udøve de rettigheder, der er knyttet til godkendelsen.

### **OR.AeMC.220 Registrering**

Ud over de fortegnelser, der kræves i OR.GEN.220, skal AeMC'et:

- a) opbevare fortegnelser over helbredsundersøgelser og -vurderinger udført i forbindelse med udstedelse, forlængelse eller fornyelse af helbredsbeviser og resultaterne deraf i mindst 10 år efter den seneste undersøgelsesdato
- b) opbevare al helbredsdocumentation på en måde, som sikrer, at den lægelige tavshedspligt til enhver tid overholdes.